

1928

ULTIMHEAT®
VIRTUAL MUSEUM

LE
CHAUFFAGE
PARDON

USINE MODÈLE :
27, Rue Parmentier
et Rue Denis-Papin
IVRY (Seine)

La Marque "**PARDON**"
est une garantie de
SUPÉRIORITÉ INCONTESTABLE

ALBUM 64



TABLE DES MATIÈRES

	PAGES		PAGES
Appareils sanitaires	29 à 35	Meubles en fer	36 à 38
Baignoires émaillées	33	Poêles à bois	4 à 6
Calorifères à feu continu	3	Poêles brûle-tout	2
Chauffe-bains	29 et 30	Poêles feu visible	2
Cheminées à feu continu	7 à 10	Réchauds à gaz	11 à 16
Fourneaux de cuisine série extra forte	17 à 24	Réservoirs de chasse	35
Fourneaux de cuisine à gaz et au charbon ..	25	Robinetterie	34
Foyers de lessiveuses	28	Sièges de cinéma	38
Lavabos	31 et 32	Sièges hygiéniques	32
Lessiveuses	28	Seaux à charbon	28
Machines à laver	26 et 27	Pièces détachées	39 et 40

CONDITIONS DE VENTE

Toutes nos marchandises sont acceptées, prises et payables dans nos usines et rendues franco gare ou quai Ivry. Nous prenons commande et livrons suivant nos moyens de fabrication et annulons ce que nous ne pouvons livrer et ce sans indemnité.

Nos expéditions sont faites aux risques et périls des destinataires, mais les Compagnies sont responsables en cas de pertes ou avaries, malgré la mention "sans garanties" qu'elles exigent au départ pour insuffisance d'emballage.

Le client doit vérifier les colis à l'arrivée en présence d'un agent de la Compagnie et n'en prendre livraison que sous réserve. Les Compagnies, ne pouvant exiger l'emballage des marchandises qu'il est d'usage d'expédier sans emballage ou avec un emballage sommaire, sont responsables des avaries survenues pendant le transport, sauf si elles peuvent prouver que l'avarie provient d'un vice de construction.

Si les Compagnies demandent l'expertise pour fixer le montant et la cause des avaries, nous engageons nos clients à s'y rendre dans leur intérêt, car nous n'acceptons pas de réclamations lorsqu'il a été pris livraison d'un article cassé.

Pour les expéditions par colis postaux les Compagnies ne sont pas responsables des avaries, qui restent à la charge des destinataires.

Réserves. Par suite des perfectionnements que nous apportons à notre fabrication, nos articles peuvent ne pas être exactement conformes à nos dessins.

Les poids et contenances indiqués ne sont qu'approximatifs.

Vu les cours variables des matières premières, les prix de cet album ne sont qu'indicatifs et ne sont valables qu'après acceptation et confirmation de notre part. Tout engagement pris par nos agents ou représentants ne sera valable qu'après avoir été ratifié par nous.

Les délais de livraison ne sont donnés qu'à titre indicatif et ne sont pas un engagement de notre part, même après livraisons partielles.

Nos prix étant basés sur les charges et taxes fiscales en vigueur au moment de l'acceptation de la commande, toute augmentation de celles-ci serait à votre charge et ajoutée au montant de votre facture.

Nos factures sont payables au comptant sous déduction de 2% d'escompte ou *Net* en notre traite à 30 jours de fin de mois de date d'expédition ou de livraison et sur bonnes références.

En cas de contestations nous ne reconnaissons que la juridiction des Tribunaux de la Seine.

Nos traites ou acceptations de règlement n'opèrent ni novation, ni dérogation à cette clause attributive de juridiction.

Toute réclamation doit être adressée dans un délai de 8 jours.

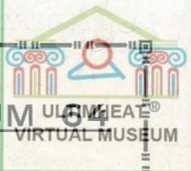
BONIFICATIONS SPÉCIALES AU CHAUFFAGE POUR LA MISE EN MAGASIN

Pour livraisons :

Du 16 janvier au 15 février	4 ½ %	Du 16 avril au 15 juin	3 %
Du 16 février au 15 mars	4 %	Du 16 juin au 15 juillet	2 ½ %
Du 16 mars au 15 avril	3 ½ %	Du 16 juillet au 15 août	2 %

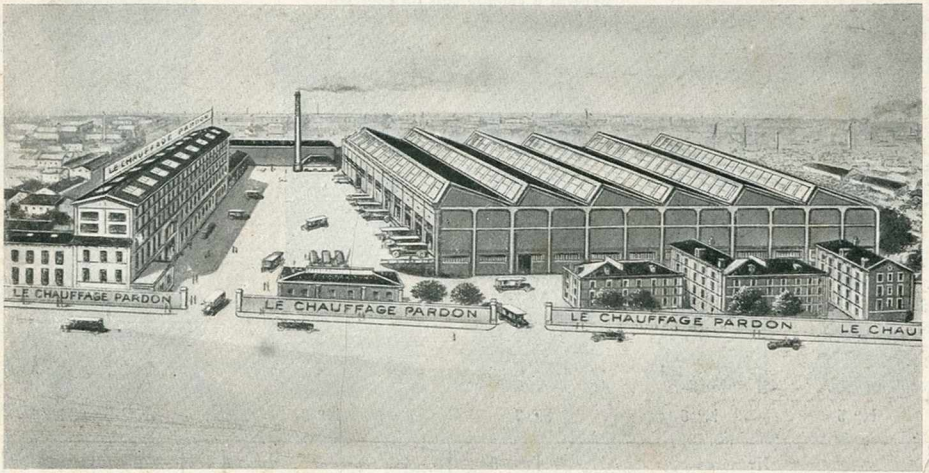
Toute la correspondance et les commandes doivent être adressées au Siège Social

27, rue Parmentier, à Ivry (Seine)



Toute la correspondance doit être adressée
au siège social : 27, rue Parmentier, à Ivry

ALBUM ULTIME VIRTUAL MUSEUM



VUE DES USINES
27, Rue Parmentier et Rue Denis-Papin, à IVRY (Seine)

LE CHAUFFAGE PARDON

Société Anonyme au Capital de 800.000 Frs



SIÈGE SOCIAL ET USINE MODÈLE
27, Rue Parmentier - IVRY (Seine)

Téléphone : GOBELINS 58-25 et 60-47
R. C. SEINE N° 219.853



MAGASINS D'EXPOSITION :

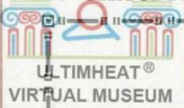
Richard-Lenoir - PARIS (XI^e)

Téléphone : ROQUETTE 59-96



Graphique : PARDONCHAU-IVRY

ERRATUM
Page 8. — Il ne se fait pas de chauffe-bouillotte pour volna.
Page 38. — Lire table 1481 de 110 % au lieu de 120 %.
Page 40. — Lire serre-micas de merveille.
ATTENTION! — Toute la correspondance doit être adressée au Siège Social 27, rue Parmentier

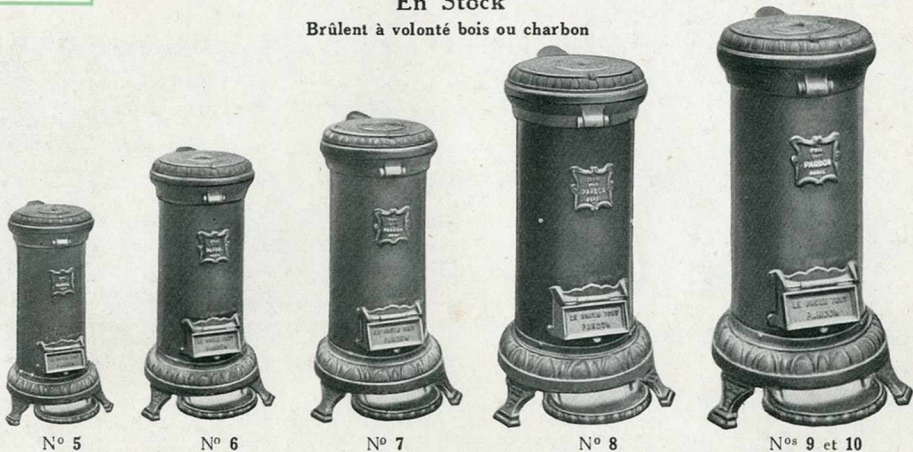


POÊLES BRULE-TOUT DITS "TORTUE"

TOLE ET FONTE, INTÉRIEUR RÉFRACTAIRE, SANS GRILLE

En Stock

Brûlent à volonté bois ou charbon

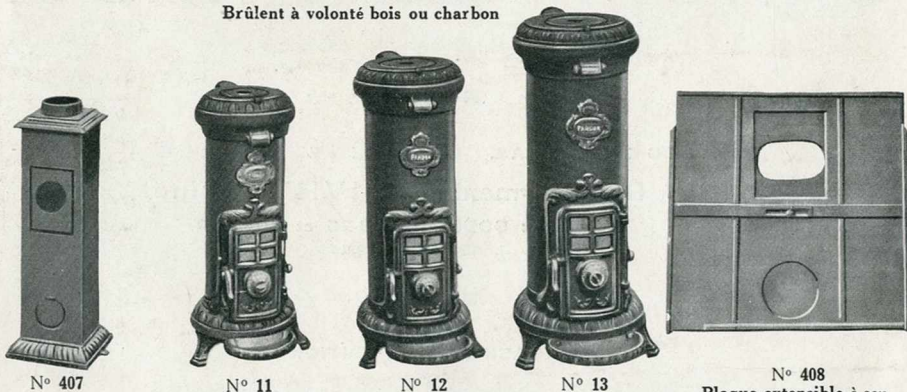


Numéros	5	6	7	8	9	10
Hauteur totale	480 ^m / _m	620 ^m / _m	690 ^m / _m	780 ^m / _m	880 ^m / _m	1070 ^m / _m
Diamètre du fût	200 »	220 »	250 »	250 »	325 »	325 »
Diamètre de la buse.....	83 »	83 »	90 »	90 »	111 »	111 »
Cub. d'air chauffé approximatif.....	60 m ³	85 m ³	105 m ³	125 m ³	190 m ³	275 m ³
Hauteur du sol au bas de la buse	400 ^m / _m	510 ^m / _m	585 ^m / _m	670 ^m / _m	765 ^m / _m	940 ^m / _m
Diamètre du tampon	130 »	140 »	165 »	165 »	185 »	185 »

POÊLES BRULE-TOUT DITS "TORTUE"

A FEU VISIBLE, NON CONTINU, AVEC GRILLES

Brûlent à volonté bois ou charbon



Coffre support à soupape pour tuyaux de 0^m111, avec volet mobile pour tous diamètres de buses de nos appareils.

Hauteur 0^m63

Numéros	11	12	13
Hauteur totale	750 ^m / _m	850 ^m / _m	950 ^m / _m
Diamètre du fût	220 »	250 »	300 »
Diamètre de la buse.....	83 »	90 »	111 »
Hauteur du sol au bas de la buse	620 »	725 »	830 »
Diamètre du tampon	140 »	165 »	185 »

Plaque extensible à soupape, indispensable au bon fonctionnement, s'adaptant à toutes les cheminées, avec volet mobile pour tous diamètres de tuyaux pour nos appareils.

Hauteur 0^m54
 Largeur non étirée 0^m42
 Largeur étirée.... 0^m60

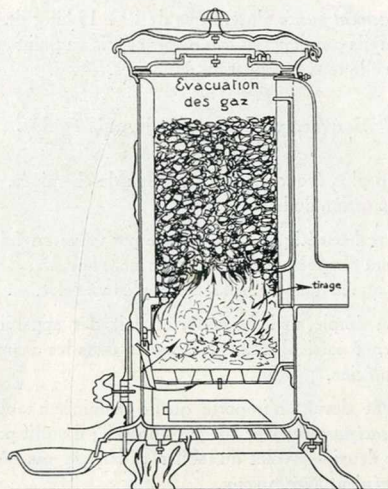
CALORIFÈRES A FEU VISIBLE ET CONTINU

MODÈLES EN TOLE ET FONTE

Ces calorifères judicieusement conduits chauffent parfaitement avec une consommation de combustible extrêmement réduite.

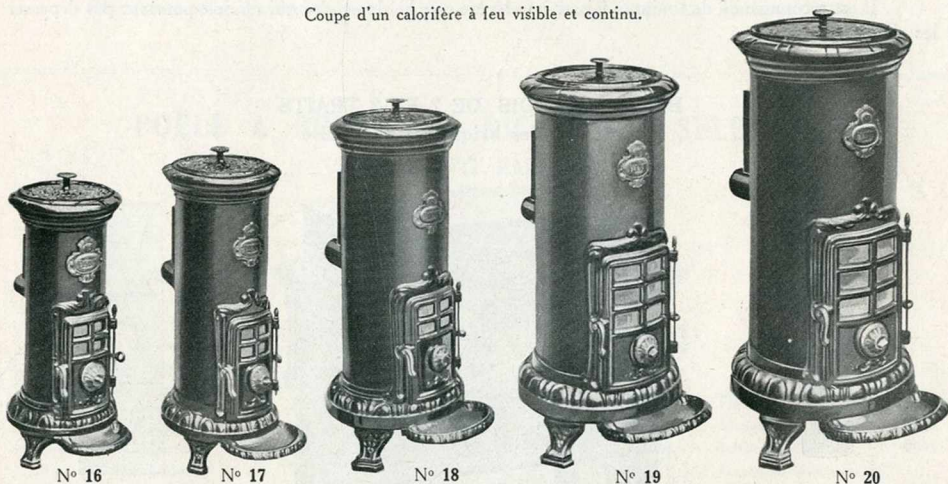
Il est nécessaire pourtant, pour régulariser le tirage et que l'appareil marche à feu continu, de le maintenir plein.

**BRÛLE DE PRÉFÉRENCE
DE L'ANTHRACITE**



Coupe d'un calorifère à feu visible et continu.

Le décairage se fait automatiquement par la grille rotative manœuvrée par une tirette extérieure au moyen de la clef, le chargement se fait par le tampon supérieur hermétique, et le nettoyage complet se fait au moyen de la grille abattante placée en avant du foyer.



Numéros	16	17	18	19	20
Hauteur totale.....	700 $\frac{m}{m}$	800 $\frac{m}{m}$	920 $\frac{m}{m}$	950 $\frac{m}{m}$	1057 $\frac{m}{m}$
Diamètre du fût.....	220 "	250 "	300 "	350 "	350 "
Diamètre de la buse.....	83 "	90 "	97 "	111 "	111 "
Cube d'air chauffé approximatif.....	70 m^3	125 m^3	185 m^3	200 m^3	225 m^3
Hauteur du sol au bas de la buse.....	340 $\frac{m}{m}$	380 $\frac{m}{m}$	420 $\frac{m}{m}$	445 $\frac{m}{m}$	460 $\frac{m}{m}$

Se fait : En fonte noire, garnitures nickelées ; Email noir, porte émaillée noir ;
Email céramique ; Entièrement nickelé.
Supplément pour couvercle et porte nickelés.

POÊLES A BOIS ÉCONOMIQUES PARDON

Ces poêles à bois *judicieusement menés* n'usent que de 10 à 15 kilos de bois par jour, suivant l'intensité du feu que l'on désire. Ces appareils *constamment modernisés* et mis au point arrivent à une perfection de fonctionnement laissant loin derrière elle tous les appareils similaires.

Souvent copiés, mais jamais égalés.

Leur emploi est beaucoup plus économique que le feu de cheminée, et permet l'utilisation intégrale des calories produites par la combustion du bois.

Leur système de fermeture hermétique et de réglage par valve en fait pratiquement des appareils à feu continu ; en effet, en chargeant ces poêles le soir et en fermant la valve, il n'est besoin, le lendemain matin, que de remettre une bûche pour que la flamme brille de son plus vif éclat.

De plus, leur présentation simple, mais élégante, en fait des appareils qui ne sont déplacés dans aucune pièce d'appartement et sont particulièrement désignés dans les chambres à coucher où une chaleur douce et hygiénique est très appréciée.

Ils se posent très facilement devant n'importe quelle cheminée à tablier, grâce à la plaque extensible et au tuyau de raccord fournis *gracieusement* avec chaque appareil ; il suffit pour cela d'intercaler cette plaque extensible entre le premier et le deuxième volet du tablier ; dans le cas où il n'y a pas de cheminée, ils peuvent être montés sans inconvénient avec tuyaux.

Il est recommandé de toujours laisser une légère couche de cendre qui ne doit pourtant pas dépasser les chenêts.

BRULE LE BOIS DE 2 ET 3 TRAITS ainsi que les briquettes de lignite



Tuyau de raccord.

Diamètre.....	0 ^m 083
Petite longueur.....	0 ^m 260
Grande longueur....	0 ^m 330



N° 739



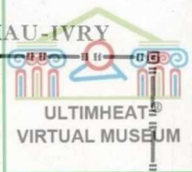
Petite plaque extensible.

Hauteur.....	220 ^m / _m
Largeur totale.....	720 ^m / _m

N° 739. Modèle en tôle d'acier avec petite façade, pieds, porte hermétique avec système de réglage en fonte noire.....

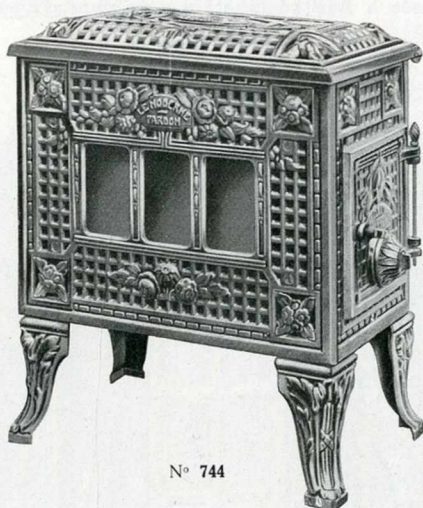
N° 740. Modèle avec petite façade, porte et pieds émail céramique.....

N° 742. Modèle avec dessus, grande façade, porte et pieds émail céramique *gris bleu*.



POÊLE A BOIS RICHE "LE MODERNE"

Appareil tôle et fonte émaillée.
 Couvercle à charnière.
 Porte à fermeture hermétique.
 Bouton de réglage permettant la combustion lente.
 Brûle le bois de 2 et 3 traits et les briquettes de lignite.



Dimensions :

Hauteur	0 ^m 60
Longueur	0 ^m 50
Largeur	0 ^m 35
Longueur intérieure du foyer	0 ^m 44
Diamètre de la buse...	0 ^m 083

N° 744

Tôle et fonte émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, blanc, garnitures nickelées.
 Prix.....

POÊLE A BOIS TRÈS RICHE "LE SELECT"

TOUT FONTE ÉMAILLÉE
 Élégance — Solidité — Economie

Couvercle à charnière.
 Porte à fermeture hermétique.
 Bouton de réglage permettant la combustion lente.
 Retour de flamme facilitant l'allumage.
 Micas interchangeables.
 Protège-micas spécial rendant leur durée indéfinie.
 Brûle le bois de 2 et 3 traits et les briquettes de lignite.



Dimensions :

Hauteur	0 ^m 58
Longueur	0 ^m 58
Largeur	0 ^m 38
Longueur intérieure du foyer	0 ^m 44
Diamètre de la buse...	0 ^m 083

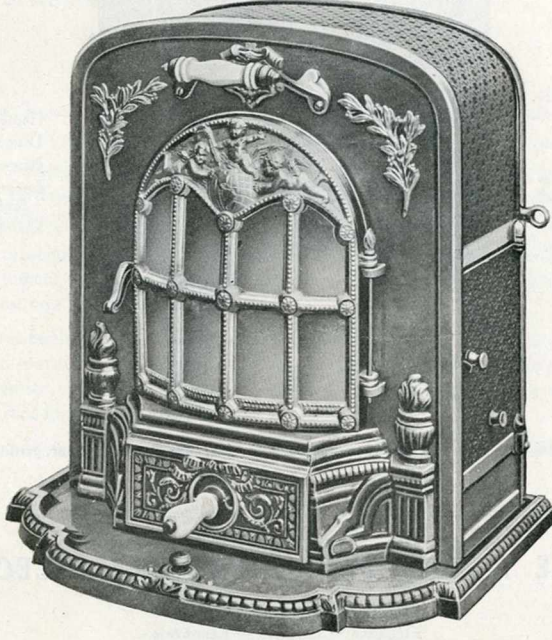
N° 748

Tout en fonte émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, blanc, garnitures nickelées.
 Prix.....

“ LA CANADIENNE ”

Cheminée à Bois réalisant le maximum d'Économie

Brevetée S. G. D. G.



Hauteur : 0^m70

Largeur : 0^m65

Profondeur : 0^m48

Hauteur du sol à la buse : 0^m57

“ LA CANADIENNE ”

- N° 425. Modèle garnitures nickelées.....
- N° 426. Modèle émail céramique marron.....
- N° 427. Modèle émail céramique vert.....
- N° 428. Modèle émail céramique aubergine.....
- N° 429. Modèle émail céramique gris bleu.....
- N° 430. Modèle émail céramique bleu électrique.....

Emballage sous caisse. Prix net.

Chauffant dix fois plus que le bois brûlé dans une cheminée ordinaire, tout en réalisant une économie de 75 % de combustible, elle se trouve donc payée en 3 mois.

Elle donne une chaleur douce et saine, et peut être placée sans danger dans une chambre à coucher; c'est la cheminée rêvée pour la campagne où le charbon est coûteux et rare.

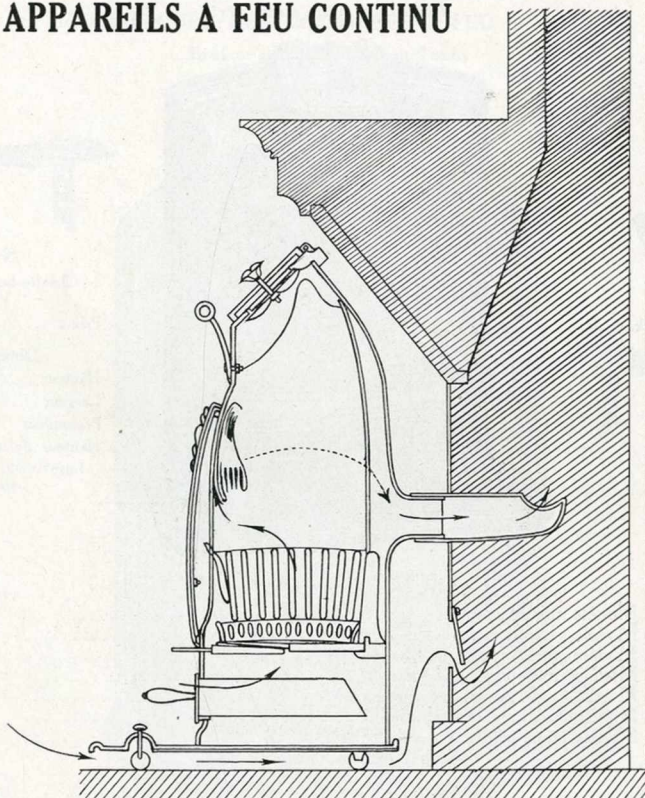
Elle se charge sur le côté avec des bûches ordinaires de 2 et 3 traits.

“ LA CANADIENNE ” se place :

Devant n'importe quelle cheminée, avec une plaque extensible.

Dans un vestibule, avec un coffre spécial pour la tuyauterie.

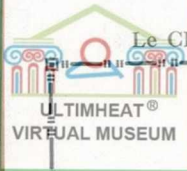
APPAREILS A FEU CONTINU



Coupe d'un appareil à feu continu.

Les cheminées à feu continu Pardon dont la réputation mondiale n'est plus à faire, sont étudiées spécialement pour donner le maximum de chaleur avec le minimum de combustible. Ces appareils *judicieusement conduits brûlent à peine un seau d'antracite, soit de 6 à 10 kilos* suivant l'intensité du feu que l'on désire. Ils économisent ainsi 50 % sur le meilleur des poêles et 80 % sur un poêle ordinaire. Quoique leur prix puisse paraître relativement élevé, si on le compare au prix d'un poêle ordinaire, leur achat constitue une excellente affaire, car leur valeur est amortie rapidement par l'économie de combustible réalisée. Il est recommandé de ne brûler que de l'antracite, à l'exclusion de tout charbon gras qui encrasse très vite ces appareils. Ils brûlent aussi du coke, mais en les rechargeant plus souvent. Brûlant jour et nuit, leur chaleur est régulière. Ils se chargent toutes les 12 ou 24 heures, selon le combustible et la conduite du feu ; *il est préférable de recharger matin et soir après avoir secoué la grille*. Tenir l'appareil aussi plein que possible.

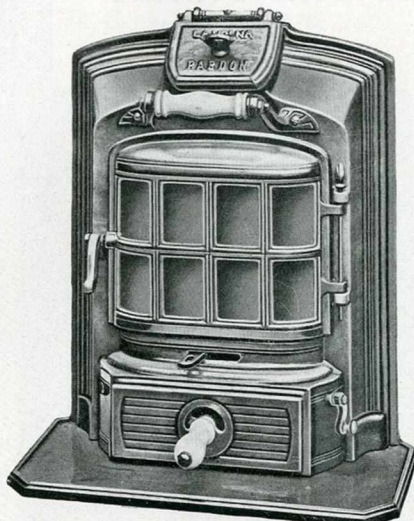
Ces appareils se placent devant n'importe quelle cheminée avec une plaque extensible spéciale à soupape, *indispensable au bon fonctionnement*, dans un vestibule ou dans une pièce sans cheminée avec un coffre spécial à soupape supportant la tuyauterie.



" LA VOLNA "

PETITE CHEMINÉE A FEU CONTINU

Brûlant 6 mois sans arrêt



N° 404

Chauffe-assiette nickelé pour
 " Volna "

Prix



N° 402

Chauffe-bouillotte pour
 " Volna "

Prix

Dimensions :

Hauteur	0 ^m 60
Largeur	0 ^m 49
Profondeur	0 ^m 35
Hauteur du sol au bas de la buse	0 ^m 31

Ne brûle que de l'anthracite.

- N° 410. Modèle noir lustré
- N° 412. Modèle garnitures nickelées.....
- N° 413. Modèle émail céramique bleu électrique.....
- N° 414. Modèle émail céramique marron
- N° 415. Modèle émail céramique vert
- N° 416. Modèle émail céramique gris bleu
- N° 417. Modèle émail céramique aubergine

Emballage sous caisse. Prix net

Important. — Pour qu'une cheminée " Volna " fonctionne économiquement, il est indispensable de maintenir l'appareil aussi plein que possible. " La Volna " se place devant n'importe quelle cheminée avec notre plaque extensible à soupape, ou dans un vestibule avec un coffre support de tuyaux.



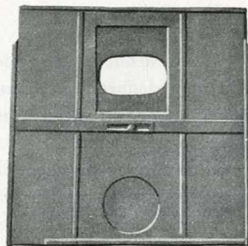
N° 407

Coffre à support à soupape
 pour tuyaux de 0^m111
 Hauteur 0^m630

Mise en place de l'appareil.

Présenter la plaque face à la cheminée, la charnière de la valve de réglage se trouvant vers l'intérieur de la cheminée. Resserrer les deux volets mobiles de la plaque en dévissant l'écrou à oreilles, soulever le tablier de la cheminée, introduire notre plaque derrière et en dessous du tablier ; rabattre le tablier sur la plaque, écarter les volets de façon que les ailettes entrent dans les rainures du châssis, resserrer l'écrou à oreilles et la plaque est fixée.

Introduire la buse de l'appareil dans l'ouverture pratiquée dans la plaque, amener l'appareil à l'emplacement choisi.



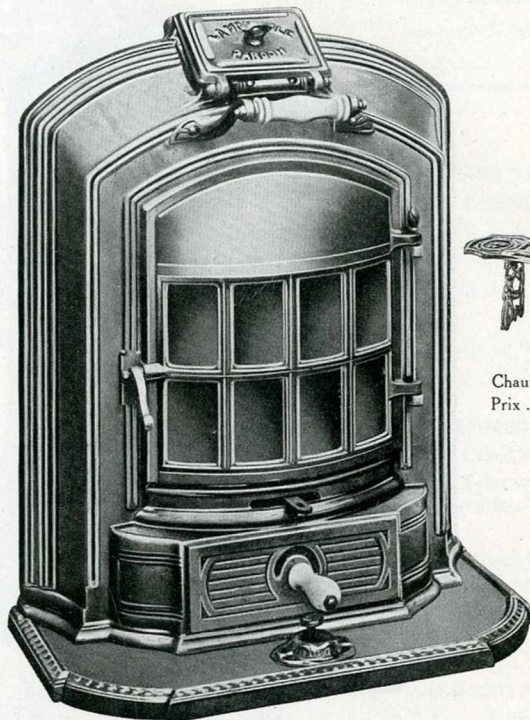
N° 408

Plaque extensible à soupape.
 Volet interchangeable pour
 les différents diamètres de
 nos buses.
 Hauteur 0^m54
 Largeur non étirée.... 0^m42
 Largeur étirée 0^m60

LA "MONDIALE" MODERNE

LA MEILLEURE DES CHEMINÉES A FEU CONTINU

Brûlant sans arrêt pendant 6 mois



N° 405

Chauffe-assiette nickelé
pour "Mondiale".

Prix



N° 406

Chauffe-bouillotte nickelé.

Prix

Hauteur : 0^m73

Largeur : 0^m62

Profondeur : 0^m41

Hauteur du sol à la buse : 0^m38

- N° 418. Modèle noir lustré
- N° 419. Modèle garnitures nickelées.....
- N° 420. Modèle émail céramique vert
- N° 421. Modèle émail céramique gris bleu
- N° 422. Modèle émail céramique marron
- N° 423. Modèle émail céramique aubergine
- N° 424. Modèle émail bleu électrique

Emballage sous caisse. Prix net.

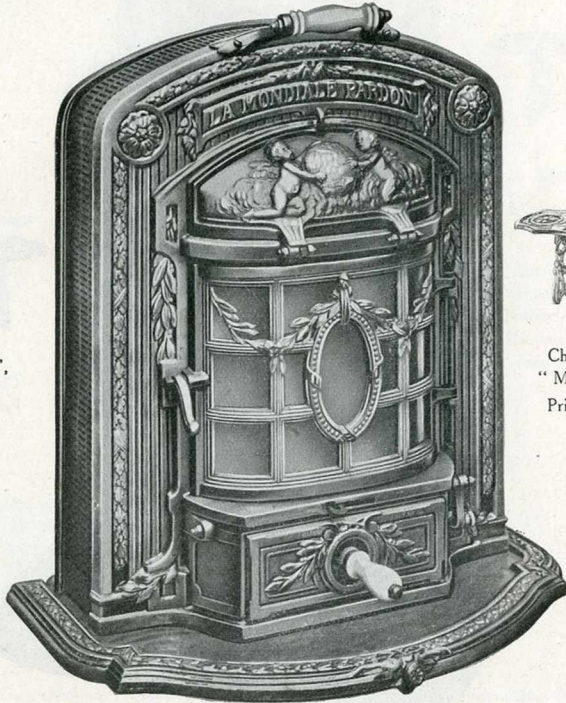
Important : Pour qu'une cheminée "Mondiale" à feu continu fonctionne économiquement, il est indispensable de maintenir l'appareil aussi plein que possible. "La Mondiale" se place devant n'importe quelle cheminée avec notre plaque extensible à soupape ou dans un vestibule avec un coffre support de tuyaux.



“LA MONDIALE LOUIS XVI”

LA PLUS ÉLÉGANTE DES CHEMINÉES A FEU CONTINU

Brûlant sans arrêt pendant 6 mois



N° 401

Chauffe-assiette pour
“Mondiale Louis XVI”,
Prix



N° 402

Chauffe-bouillotte pour
“Mondiale Louis XVI”,
Prix

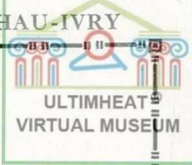
Hauteur : 0^m73 Largeur : 0^m70 Profondeur : 0^m58 Hauteur du sol à la buse : 0^m38

- N° 431. Modèle garnitures nickelées.....
- N° 432. Modèle émail céramique marron
- N° 433. Modèle émail céramique vert
- N° 434. Modèle émail céramique bleu électrique
- N° 435. Modèle émail céramique gris bleu
- N° 436. Modèle émail céramique aubergine

Emballage sous caisse. Prix net.

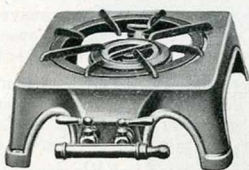
Important. — Pour que la “Mondiale Louis XVI” à feu continu fonctionne économiquement, il est indispensable de maintenir l'appareil aussi plein que possible. “La Mondiale Louis XVI” se place devant n'importe quelle cheminée avec notre plaque extensible à soupape ou dans un vestibule avec un coffre support de tuyaux.

“La Mondiale Louis XVI” possède un système de réglage supplémentaire commandé par une manette située à la droite du cendrier, et qui, ajouté à celui du cendrier, permet toute une gamme de tirages.

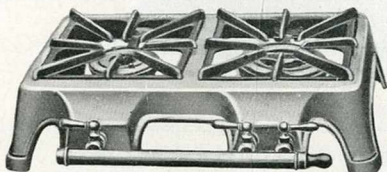


RÉCHAUDS AU GAZ

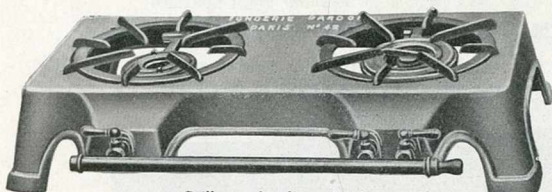
APPAREILS PERFECTIONNÉS (Donnant 60 % d'économie)



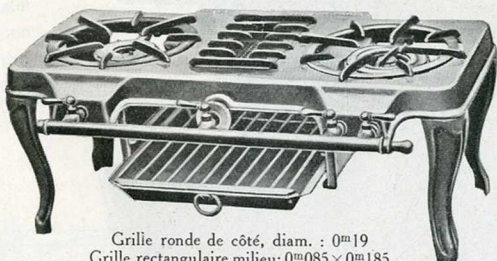
Grille ronde, diam. : 0^m19



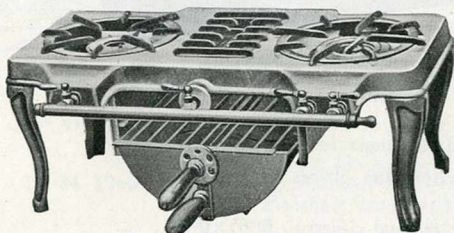
Grille rectangulaire, 0^m16 x 0^m19



Grille ronde, diam. 0^m19



Grille ronde de côté, diam. : 0^m19
 Grille rectangulaire milieu : 0^m085 x 0^m185



Grille ronde de côté, diam. : 0^m19
 Grille rectangulaire milieu : 0^m085 x 0^m185

N° 36. — RÉCHAUD "PASSE-PARTOUT"

à 1 brûleur double

Longueur 0^m27 — Largeur 0^m27

Fonte noire..... Prix

Fonte émail céramique vert ou
 gris bleu..... Prix

N° 40 — RÉCHAUD "PASSE-PARTOUT"

Petit Modèle

*Fait spécialement pour être placé
 sur les éviers parisiens*

Longueur 0^m42 — Largeur 0^m26

Fonte noire..... Prix

Fonte émail céramique vert ou
 gris bleu..... Prix

N° 42. — RÉCHAUD "Passe-Partout"

Grand Modèle

Modèle Fonte unie, 3 Robinets

Longueur 0^m57. — Largeur 0^m29

Fonte noire..... Prix

Fonte émail céramique vert, gris
 bleu ou marron..... Prix

Plus-value pour 2 brûleurs
 doubles..... Prix

N° 53. — RÉCHAUDS POUR COMPAGNIES

Avec Grilloire plate

Brûleurs mobiles, Flamme bleue
 Plafond rayonnant

Long. 0^m57 — Larg. 0^m28 — Haut. 0^m23

Fonte noire..... Prix

Fonte émail céramique vert, gris
 bleu ou marron..... Prix

N° 57. — RÉCHAUDS POUR COMPAGNIES

Avec Rôtissoire cintrée

Brûleurs mobiles, Flamme bleue
 Plafond rayonnant

Long. 0^m57 — Largeur 0^m28 — Haut. 0^m23

Fonte noire..... Prix

Fonte émail céramique vert, gris
 bleu ou marron..... Prix

RÉCHAUDS A GAZ

Les nouveaux réchauds à gaz Pardon, dont la renommée va grandissant de jour en jour, se distinguent des appareils similaires par la *grande économie de gaz* réalisée, et surtout par la *fini de leur fabrication*. En effet, ces appareils *émaillés extérieurement* en couleur et *intérieurement* en blanc, peuvent être maintenus toujours dans un état de parfaite propreté. Cet émaillage intérieur a en outre l'avantage inappréciable d'empêcher la fonte de s'imprégner de l'odeur des différents aliments qui cuisent dans le four.

Les fours hermétiquement clos et à doubles parois dans certains de nos modèles, leur plafond rayonnant et leur brûleur de dessous permettent l'utilisation rationnelle des fours aussi bien pour les grillades que pour la pâtisserie. Les brûleurs simples et doubles présentent en outre l'avantage d'avoir des *couvercles rodés et amovibles* qui permettent le nettoyage de ces brûleurs chaque fois que le besoin s'en fait sentir.

Tous nos réchauds avec four sont munis du *gril réversible Pardon* (modèle déposé), possédant un côté plat pour grillade et un côté creux pour volailles, rôtis, etc. Nos grils et nos lèche-frites ont en plus le grand avantage de pouvoir être tirés du four aux trois quarts de leur longueur sans que la cuisinière risque de se brûler les mains. Cet avantage permet aisément de vérifier la cuisson des aliments, ce qui était toujours très difficile, les plats du four étant toujours très chauds.

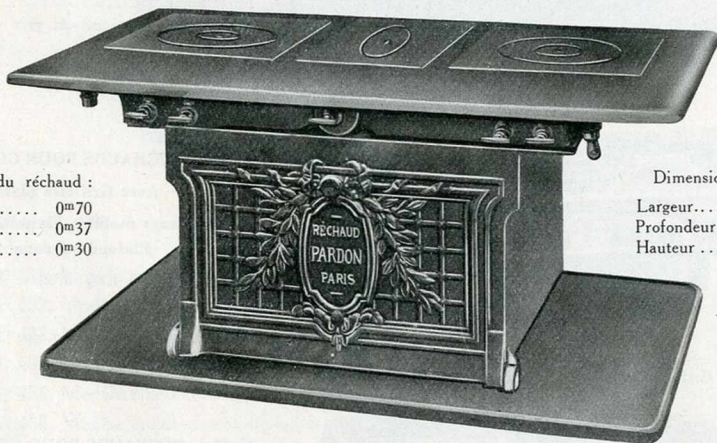
Plus de brûlures — Plus de serviettes trempant dans la sauce.

Chaque appareil est livré avec une poignée porte-plat.

RÉCHAUD N° 72 PARDON

NOUVEAU MODÈLE 1928. — DERNIERS PERFECTIONNEMENTS.

A rampe non apparente. — Grande table chauffante. — Brûleur central réversible. — Four hermétiquement clos. — Extérieur émail céramique. Intérieur émail blanc.



Dimensions du réchaud :

Longueur 0^m70
Largeur 0^m37
Hauteur..... 0^m30

Dimensions du four :

Largeur..... 0^m32
Profondeur 0^m32
Hauteur 0^m20

N° 71. Réchaud avec four hermétiquement clos. Brûleurs à flamme bleue, fonte noire, avec grilles ordinaires réversibles

N° 72. Le même, émail céramique.....

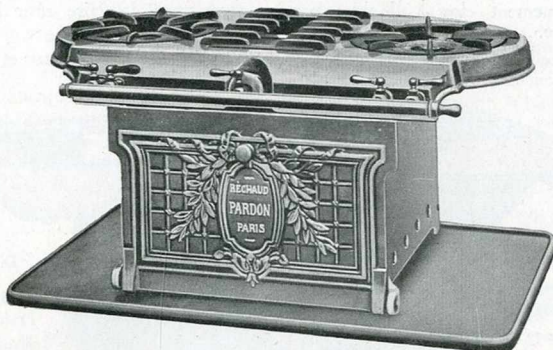
N° 73. Le même, avec rondelles pleines formant table chauffante.....

N° 94. Plateau pour le réchaud ci-dessus, 0^m65×0^m40, fonte émaillée

RÉCHAUDS AU GAZ

NOUVEAUX APPAREILS RÉALISANT LE MAXIMUM DE PERFECTION

et donnant 60 % d'économie



Modèle courant,
dessus ovale

Longueur 0^m65
Largeur 0^m33
Hauteur 0^m30

Dimensions du four :

Largeur 0^m32
Profondeur ... 0^m32
Hauteur 0^m20

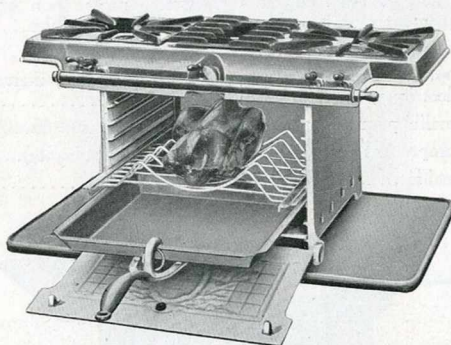
Grille ronde, diam. 0^m19 — Grille rectangulaire: 0^m335 × 0^m23

N° 65 — RÉCHAUD AVEC FOUR A ROTIR ET A PATISSERIE

Dessus ovale, Four hermétiquement clos, à Flamme bleue, Plafond rayonnant

N° 65. Réchaud fonte noire
Réchaud fonte émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine,
bleu électrique, intérieur émail blanc

N° 94. Plateau pour dito, dimensions 0^m65 × 0^m40, fonte émaillée



Modèle avec dessus rectan-
gulaire

Longueur 0^m65
Largeur 0^m24
Hauteur 0^m30

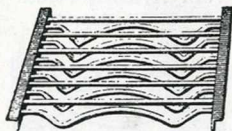
Dimensions du four :

Largeur 0^m32
Profondeur 0^m32
Hauteur 0^m20

Gril réversible Pardon
Modèle déposé

Gril réversible Pardon
Modèle déposé

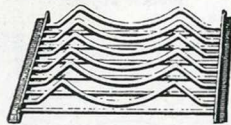
Grille carrée: 0^m195 — Grille rectangulaire: 0^m135 × 0^m230



Côté plat pour grillade.

N° 67. RÉCHAUD AVEC FOUR A ROTIR ET A PATISSERIE

Dessus rectangulaire.
Four hermétiquement clos à Flamme bleue,
Plafond rayonnant



Côté creux pour volaille.

N° 67. Réchaud fonte noire
Réchaud fonte émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine,
bleu électrique, intérieur émail blanc

N° 94. Plateau pour dito, dimensions 0^m65 × 0^m40, fonte émaillée

Emballage sous caisse. Prix net

Sauf avis contraire, ces réchauds sont livrés avec four à pâtisserie.

Tous nos réchauds avec four sont émaillés blanc intérieurement

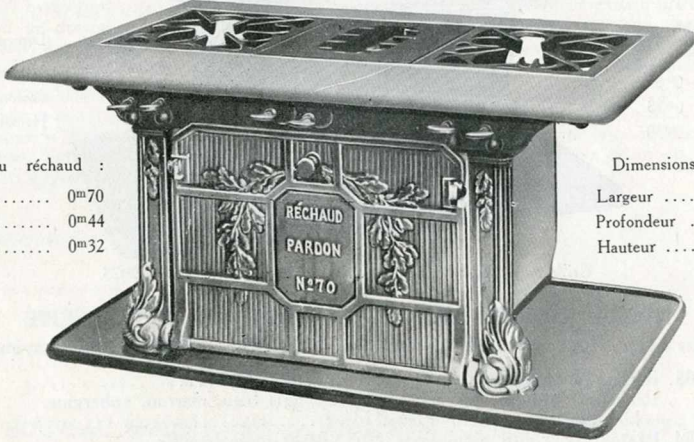


RÉCHAUDS A RAMPE NON APPARENTE

FOUR A ROTIR ET A PATISSERIE, Grand Modèle

Four hermétiquement clos à doubles parois, permettant de faire rôtir la plus grosse pièce comme la plus petite.

Formant un excellent four à pâtisserie en mettant les plaques de tôle dessus et dessous les brûleurs de four, pour bien concentrer la chaleur.



Dimensions du réchaud :

Longueur 0^m70
Largeur 0^m44
Hauteur 0^m32

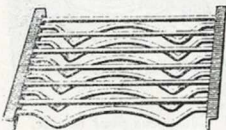
Dimensions du four :

Largeur 0^m32
Profondeur 0^m32
Hauteur 0^m22

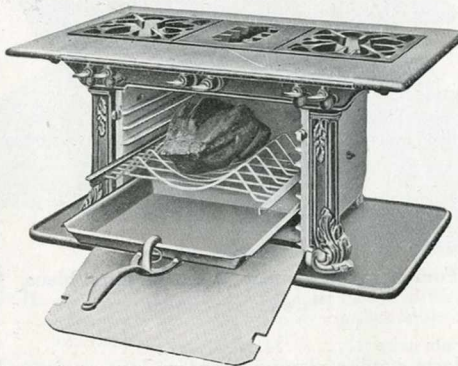
- N° 70. — **Réchaud** avec four à rôtir ou à pâtisserie, rampe non apparente, four hermétiquement clos, à doubles parois, grilles reversibles.....
Modèle en fonte noire.....
Modèle en fonte émaillée vert céramique, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, intérieur émail blanc.....
- N° 94. — **Plateau** émaillé pour poser sur une table, dimensions 0^m65×0^m40.....
- N° 99. — **Étagère** comprenant son plateau (voir modèle page suivante).
Fonte émaillée, dimensions du plateau 0^m78×0^m41.....

Les grilles de dessus de ces réchauds sont reversibles pour permettre d'y placer de grands récipients sans étouffer le gaz.

Gril réversible Pardon
Modèle déposé

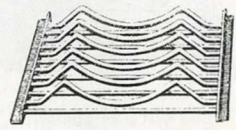


Côté plat pour grillade.



Modèle représentant le four ouvert pour rôtir avec notre gril réversible modèle déposé, permettant de rôtir des volailles du côté creux, et des grillades du côté plat.

Gril réversible Pardon
Modèle déposé



Côté creux pour volaille.

Ces réchauds sont munis d'un brûleur central à deux feux (modèle déposé) permettant de chauffer le four, ainsi qu'une grande casserole, ou quand le four est éteint le dessus seulement.

Sauf avis contraire, ces réchauds sont toujours livrés avec four à pâtisserie.

Tous nos réchauds avec four sont émaillés blanc intérieurement.

La marque PARDON est une garantie de supériorité incontestable



LE "GOLIATH" PARDON

GRAND RÉCHAUD A FOUR

Réalisant le maximum de perfection

Fait spécialement pour les grandes Familles ou Restaurants

Four hermétiquement clos à doubles parois, permettant de faire rôtir la plus grosse pièce comme la plus petite; pour les grosses pièces avoir soin d'allumer le feu dessus et dessous, pour bien saisir la viande.

Formant un excellent four à pâtisserie en mettant les plaques de tôle dessus et dessous les brûleurs de four pour bien concentrer la chaleur.

Ces réchauds sont munis d'un brûleur central à deux feux (modèle déposé) permettant de chauffer le four, ainsi qu'une grande casserole, ou quand le four est éteint, le dessus seulement.



Dimensions du dessus :
 0^m80 x 0^m40
 Hauteur du réchaud : 0^m38
 Hauteur totale avec étagère :
 0^m80

Dimensions du four :
 Largeur 0^m38
 Profondeur..... 0^m32
 Hauteur 0^m26

Dimensions de l'étagère :
 Hauteur..... 0^m52
 Longueur 0^m78
 Largeur 0^m41

N° 75 — LE "GOLIATH" PARDON

Sur son étagère en fonte émaillée

- N° 75. Modèle en fonte noire.....
 Modèle en fonte émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine,
 bleu électrique, intérieur émail blanc.....
- N° 98. Plateau pour poser sur une table, dimensions 0^m78 x 0^m41 (ce plateau à
 un trou central). Fonte émaillée.....
- N° 99. ÉTAGÈRE comprenant son plateau, fonte émaillée, dimensions
 0^m78 x 0^m41.....

Emballage sous caisse, net.

CUISINIÈRES A GAZ

Grand four hermétiquement clos, permettant de faire rôtir la plus grosse pièce comme la plus petite.
Four à pâtisserie.

Ces cuisinières sont munies d'un brûleur central à deux feux (modèle déposé) permettant de chauffer le four, ainsi qu'une grande casserole, ou quand le four est éteint, le dessus seulement.



Les grilles de dessus de ces cuisinières sont reversibles pour permettre d'y placer de grands récipients sans étouffer le gaz.

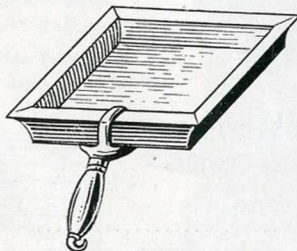
Dimensions :

Longueur	0 ^m 80
Largeur	0 ^m 40
Hauteur	0 ^m 80

Dimensions du four :

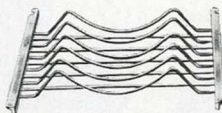
Hauteur	0 ^m 25
Largeur	0 ^m 38
Profondeur	0 ^m 33

PLAT ÉTAMÉ



GRIL REVERSIBLE
PARDON

Modèle déposé



N° 90. Modèle tôle noire, avec dessus fonte noire, garnitures polies

N° 92. Modèle façade tôle émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, blanc, dessus fonte émaillée, garnitures nickelées..



“ LA MERVEILLE ” PARDON

EN STOCK

JOLIE PETITE CUISINIÈRE ÉCONOMIQUE
avec façade fonte émaillée et foyer fonte

Permettant de brûler à volonté bois ou charbon

Buse dessus ou derrière pour tuyaux de 111 ^{mm}/_m



Dimensions de la cuisinière :

Longueur	0 ^m 64
Largeur	0 ^m 52
Hauteur avec grands pieds	0 ^m 75

Dimensions du four :

Profondeur.....	0 ^m 51
Largeur	0 ^m 28
Hauteur.....	0 ^m 25

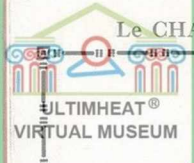
A remarquer que le dessus est fendu intentionnellement pour éviter que la fonte ne casse au coup de feu.

LA “ MERVEILLE ” PARDON

Jolie petite cuisinière avec foyer mixte en fonte

Cette petite cuisinière très décorative et peu coûteuse a sa place dans tous les ménages, son foyer mixte en fonte permet d'y brûler économiquement du bois ou du charbon. Elle est un peu plus coûteuse, mais dure trois fois plus longtemps que les appareils similaires avec foyer tôle et ne brûlant pas de charbon.

- N° 382. Modèle avec façade fonte noire.....
- N° 389. Modèle avec façade émaillée céramique vert ou gris bleu : en stock,
autres teintes sur demande
- Supplément pour barre cuivre
- — nickelée



FOURNEAUX DE CUISINE

FABRICATION RENOMMÉE

EN STOCK

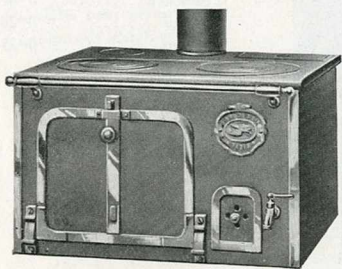


FOURNEAU TRIANGULAIRE

Numéros	Longueur	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Buse pour tuyaux de
101	44 $\frac{c}{m}$	40 $\frac{c}{m}$	29 $\frac{c}{m}$	25 $\frac{c}{m}$	83 $\frac{m}{m}$
102	Avec petits pieds, hauteur totale 57 $\frac{c}{m}$				
103	Avec grands pieds, hauteur totale 67 $\frac{c}{m}$				

FOURNEAU PARISIEN, Tôle noire
 Sans pieds

Buse dessus ou derrière
 Avec ou sans chaudière



N ^{os}	Long.	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Buse pour tuyaux de
106	51 $\frac{c}{m}$	43 $\frac{c}{m}$	31 $\frac{c}{m}$	27 $\frac{c}{m}$	4 litres	111 $\frac{m}{m}$
108	61 »	50 »	31 »	33 »	5 —	111 »

Plus-value pour Barre cuivre.....

FOURNEAU PARISIEN, Tôle noire
 Avec pieds

Buse dessus ou derrière
 Avec ou sans chaudière



N ^{os}	Long.	Largeur	Hauteur avec grands pieds	Larg. du four	Contenance de la chaudière	Buse pour tuyaux de
109	51 $\frac{c}{m}$	43 $\frac{c}{m}$	73 $\frac{c}{m}$	27 $\frac{c}{m}$	4 litres	111 $\frac{m}{m}$
111	61 »	50 »	73 »	33 »	5 —	111 »

Plus-value pour Barre cuivre.....

Observations. — Ces fourneaux se montent aussi sur des pieds bas qui ont 22 $\frac{c}{m}$ de hauteur.
 Hauteur totale du fourneau avec pieds bas : 53 $\frac{c}{m}$.

FOURNEAUX DE CUISINE

SÉRIE FORTE — NOIRS

Avec façade émaillée — Livraison très rapide

EN STOCK

FOURNEAUX PARISIENS A ARCADE

Chaudière à niveau du dessus. Sans retour de flamme

Buse mobile dessus au derrière

SANS CHAUDIÈRE

Numéros	Longueur	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Buse pour tuyaux de :
115	51 $\frac{c}{m}$	43 $\frac{c}{m}$	80 $\frac{c}{m}$	27 $\frac{c}{m}$	111 $\frac{c}{m}$
117	61 »	50 »	80 »	33 »	111 »

AVEC CHAUDIÈRE

Numéros	Long.	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Buse pour tuyaux de :
121	51 $\frac{c}{m}$	43 $\frac{c}{m}$	80 $\frac{c}{m}$	27 $\frac{c}{m}$	4 litres	111 $\frac{c}{m}$
122	61 »	50 »	80 »	33 »	5 —	111 »

FOURNEAUX PARISIENS A CHARBONNIER

Chaudière à niveau du dessus. Sans retour de flamme

Buse mobile dessus ou derrière

SANS CHAUDIÈRE

Numéros	Longueur	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Buse pour tuyaux de :
118	51 $\frac{c}{m}$	43 $\frac{c}{m}$	80 $\frac{c}{m}$	27 $\frac{c}{m}$	111 $\frac{c}{m}$
120	61 »	50 »	80 »	33 »	111 »

AVEC CHAUDIÈRE

Numéros	Long.	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Buse pour tuyaux de
123	51 $\frac{c}{m}$	43 $\frac{c}{m}$	80 $\frac{c}{m}$	27 $\frac{c}{m}$	4 litres	111 $\frac{c}{m}$
125	61 »	50 »	80 »	33 »	5 —	111 »

Ces fourneaux se font :

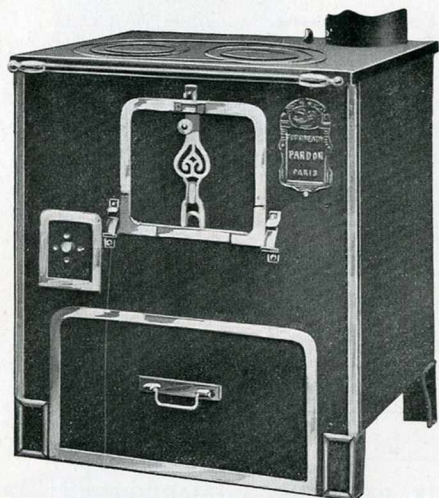
- 1° Tôle noire, garnitures polies.
- 2° Tôle noire, garnitures nickelées.
- 3° Tôle noire, garnitures cuivre massif.
- 4° Façade tôle émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, blanc, garnitures nickelées.
- 5° Façade tôle émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, blanc, garnitures cuivre massif.

Plus-value par côté émaillé. — Plus-value pour dessus meulé.

FOURNEAUX SANS CHAUDIÈRE, A ARCADE OU A CHARBONNIER

FOYER HOUILLE OU Foyer MIXTE : BOIS, CHARBON

A RETOUR DE FLAMME

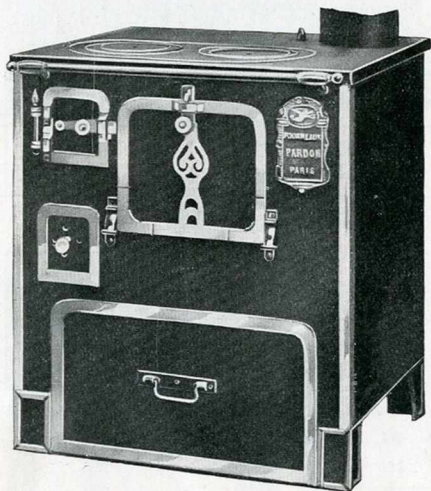


EN STOCK

SÉRIE EXTRA-FORTE

FOYER HOUILLE

Numéros avec charbonnier	Long.	Larg.	Haut.	Larg. du four	Buse pour tuyaux de
	147	70 ^c / _m	53 ^c / _m	80 ^c / _m	30 ^c / _m
148	80 »	56 »	80 »	33 »	139 »
149	90 »	62 »	80 »	38 »	160 »
150	100 »	65 »	80 »	41 »	160 »
151	120 »	72 »	80 »	50 »	160 »



FOYER MIXTE : BOIS ET CHARBON

Numéros avec charbonnier	Long.	Larg.	Haut.	Larg. du four	Buse pour tuyaux de
	147 bis	70 ^c / _m	53 ^c / _m	80 ^c / _m	30 ^c / _m
148 bis	80 »	56 »	80 »	33 »	139 »
149 bis	90 »	62 »	80 »	38 »	160 »
150 bis	100 »	65 »	80 »	41 »	160 »
151 bis	120 »	72 »	80 »	50 »	160 »

Ces fourneaux se font :

Avec buse à droite ou à gauche.
Plus-value pour coulisse modératrice dans le four.
1° Tôle noire, garnitures polies.

- 2° Tôle noire, garnitures nickelées.
- 3° Tôle noire, garnitures cuivre massif.
- 4° Façade tôle émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, blanc, garnitures nickelées.
- 5° Façade tôle émaillée, garnitures cuivre massif.
Plus-value par côté émaillé. — Plus-value pour dessus meulé.



FOURNEAUX SANS CHAUDIERE, A ÉTUVE

A FOYER CHARBON OU A FOYER MIXTE : BOIS ET CHARBON

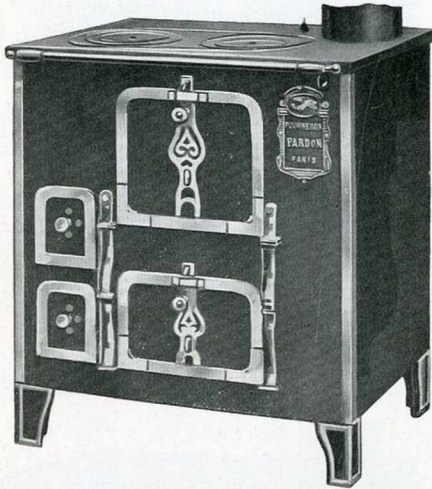
A RETOUR DE FLAMME
 2 Cendriers dont 1 Trieur

EN STOCK

SÉRIE EXTRA-FORTE

FOYER HOUILLE

N ^{os}	Long.	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Buse pour tuyaux de :
157	70 ^c / _m	53 ^c / _m	80 ^c / _m	30 ^c / _m	139 ^m / _m
158	80 »	56 »	80 »	33 »	139 »
159	90 »	62 »	80 »	38 »	160 »
160	100 »	65 »	80 »	41 »	160 »
161	120 »	72 »	80 »	50 »	160 »



FOYER MIXTE : BOIS ET CHARBON

N ^{os}	Long.	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Buse pour tuyaux de :
167	70 ^c / _m	53 ^c / _m	80 ^c / _m	30 ^c / _m	139 ^m / _m
168	80 »	56 »	80 »	33 »	139 »
169	90 »	62 »	80 »	38 »	160 »
170	100 »	65 »	80 »	41 »	160 »
171	120 »	72 »	80 »	50 »	160 »

Ces fourneaux se font :

Avec buse à droite ou à gauche ; avec un seul cendrier (dans ce cas le cendrier trieur est supprimé).
 Plus-value pour coulisse modératrice dans le four.
 1^o Tôle noire, garnitures polies.
 2^o Tôle noire, garnitures nickelées.

3^o Tôle noire, garnitures cuivre massif.

4^o Façade tôle émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, blanc, garnitures nickelées.

5^o Façade tôle émaillée, garnitures cuivre massif.

Plus-value par côté émaillé. — Plus-value pour dessus meulé.

FOURNEAUX A ARCADE, A CHAUDIERE

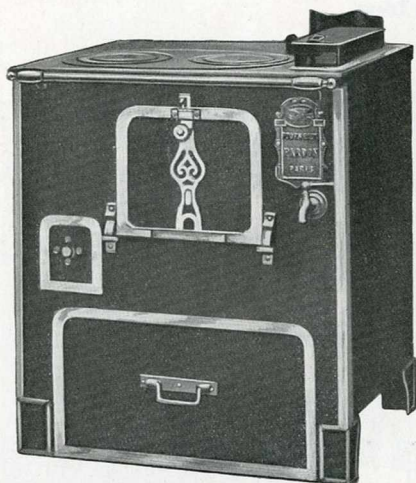
A RETOUR DE FLAMME

Avec ou sans charbonnier

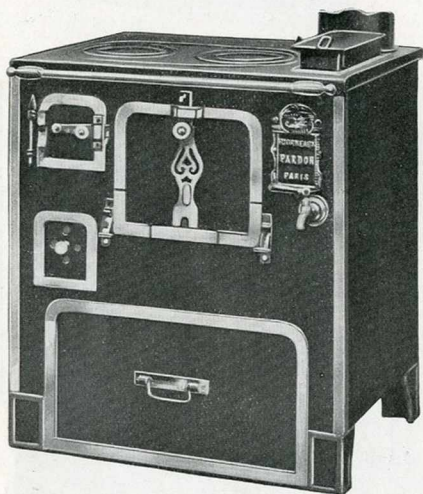
EN STOCK

SÉRIE EXTRA-FORTE

FOYER HOUILLE



Nos avec charbonnier	Long.	Larg.	Haut.	Larg. du four	Contenance de chaudière	Buse pour tuyaux de :
187	70 $\frac{1}{m}$	53 $\frac{1}{m}$	80 $\frac{1}{m}$	30 $\frac{1}{m}$	8 litr.	139 $\frac{1}{m}$
188	80 »	56 »	80 »	33 »	12 —	139 »
189	90 »	62 »	80 »	38 »	18 —	160 »
190	100 »	65 »	80 »	41 »	24 —	160 »
191	120 »	72 »	80 »	50 »	33 —	160 »



FOYER MIXTE : BOIS ET CHARBON

Nos avec charbonnier	Long.	Larg.	Haut.	Larg. du four	Contenance de chaudière	Buse pour tuyaux de :
187 bis	70 $\frac{1}{m}$	53 $\frac{1}{m}$	80 $\frac{1}{m}$	30 $\frac{1}{m}$	8 litr.	139 $\frac{1}{m}$
188 bis	80 »	56 »	80 »	33 »	12 —	139 »
189 bis	90 »	62 »	80 »	38 »	18 —	160 »
190 bis	100 »	65 »	80 »	41 »	24 —	160 »
191 bis	120 »	72 »	80 »	50 »	33 —	160 »

Ces fourneaux se font :

Avec buse à droite ou à gauche.

Plus-value pour coulisse modératrice dans le four.

1° Tôle noire garnitures polies.

2° Tôle noire garnitures nickelées.

3° Tôle noire, garnitures cuivre massif.

4° Façade tôle émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, blanc, garnitures nickelées.

5° Façade tôle émaillée, garnitures cuivre massif.

Plus-value par côté émaillé. — Plus-value pour dessus meulé.



FOURNEAUX A UN FOUR ET UNE ÉTUVE ET CHAUDIÈRE A RETOUR DE FLAMME

2 Cendriers dont un Trieur. — Avec Foyer à Charbon ou Foyer bois et charbon

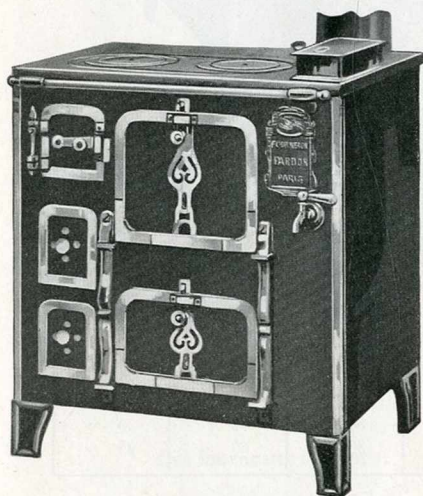


EN STOCK

SÉRIE EXTRA-FORTE

FOYER HOUILLE

Numéros	Longueur	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Buse pour tuyaux de :
197	70 ^c / _m	53 ^c / _m	80 ^c / _m	30 ^c / _m	8 litres	139 ^m / _m
198	80 »	56 »	80 »	33 »	12 —	139 »
199	90 »	62 »	80 »	38 »	18 —	160 »
200	100 »	65 »	80 »	41 »	24 —	160 »
201	120 »	72 »	80 »	50 »	33 —	160 »



FOYER MIXTE : BOIS ET CHARBON

Numéros	Longueur	Largeur	Hauteur	Largeur du four	Contenance de la chaudière	Buse pour tuyaux de :
207	70 ^c / _m	53 ^c / _m	80 ^c / _m	30 ^c / _m	8 litres	139 ^m / _m
208	80 »	56 »	80 »	33 »	12 —	139 »
209	90 »	62 »	80 »	38 »	18 —	160 »
210	100 »	65 »	80 »	41 »	24 —	160 »
211	120 »	72 »	80 »	50 »	33 —	160 »

Ces fourneaux se font :

Avec buse à droite ou à gauche.
Avec un seul cendrier (dans ce cas le cendrier trieur est supprimé).
Plus-value pour coulisse modératrice dans le four.

- 1° Tôle noire, garnitures polies.
 - 2° Tôle noire, garnitures nickelées.
 - 3° Tôle noire, garnitures cuivre massif.
 - 4° Façade tôle émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, blanc, garnitures nickelées.
 - 5° Façade tôle émaillée, garnitures cuivre massif.
- Plus-value par côté émaillé. — Plus-value pour dessus meulé.

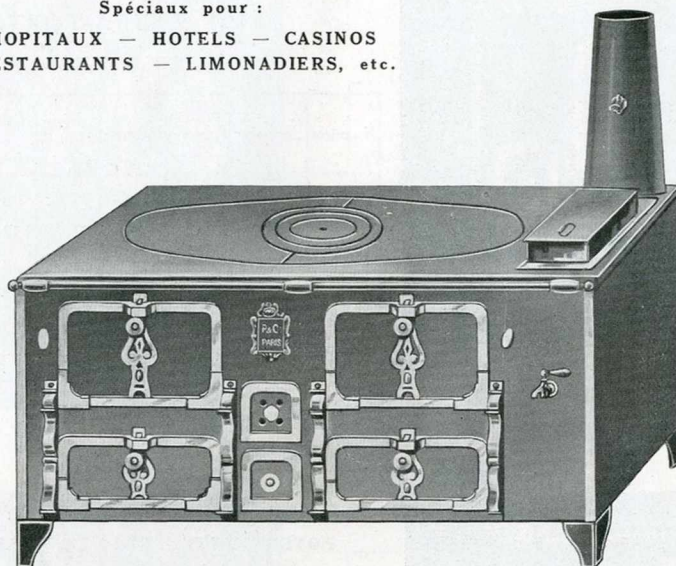
FOURNEAUX A DEUX FOURS, DEUX ÉTUVES

AVEC CHAUDIÈRE A PANACHE ET COUVERCLE CUIVRE

A Pieds ou à Ceinture. — A Retour de Flamme

Spéciaux pour :

HOPITAUX — HOTELS — CASINOS
 RESTAURANTS — LIMONADIERS, etc.



FOYER CHARBON OU FOYER MIXTE : BOIS ET CHARBON

Numéros avec Foyer charbon	Numéros avec Foyer mixte	Longueur	Largeur	Hauteur	Largeur des fours	Contenance de la chaudière
215	225	110 ^c / _m	62 ^c / _m	80 ^c / _m	30 ^c / _m	10 litres
216	226	120 »	68 »	80 »	31 »	18 »
217	227	130 »	70 »	80 »	35 »	18 »
218	228	140 »	72 »	80 »	37 »	24 »
219	229	150 »	72 »	80 »	40 »	24 »
220	230	160 »	74 »	80 »	44 »	30 »
221	231	180 »	75 »	80 »	50 »	30 »
222	232	200 »	80 »	80 »	60 »	45 »

Ces fourneaux se font :

Avec buse à droite ou à gauche.

Plus-value pour coulisse modératrice dans le four.

A un seul cendrier (dans ce cas le cendrier trieur est supprimé).

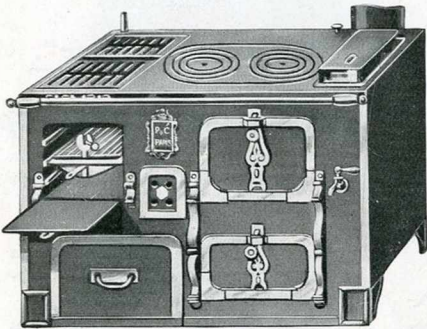
- 1° Tôle noire, garnitures polies.
- 2° Tôle noire, garnitures nickelées.
- 3° Tôle noire, garnitures cuivre massif.
- 4° Façade tôle émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, garnitures nickelées.
- 5° Façade tôle émaillée, garnitures cuivre massif.

Plus-value par côté émaillé. — Plus-value pour dessus meulé.

FOURNEAUX MIXTES AU GAZ ET AU CHARBON AVEC CHARBONNIER, FOUR ET ÉTUVE

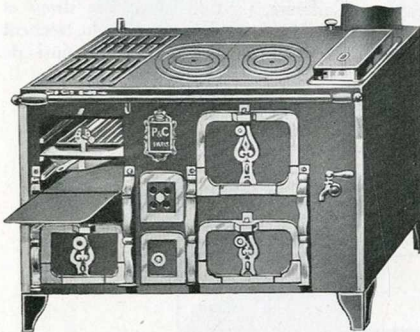
Ayant service complet au gaz et service distinct au charbon

A retour de flamme et chaudière panache cuivre



Numéros avec foyer charbon	Numéros avec foyer mixte	Long.	Larg.	Haut.	Larg. du four à rôtir	Larg. du four à gaz	Contenance de la chaudière
242	242 bis	100 %	53 %	80 %	30 %	24 %	7 lit. ½
243	243 bis	110 »	56 »	80 »	34 »	26 »	12 litres
244	244 bis	120 »	63 »	80 »	38 »	26 »	18 —
245	245 bis	130 »	65 »	80 »	40 »	26 »	24 —
246	246 bis	140 »	68 »	80 »	45 »	28 »	24 —
247	247 bis	150 »	68 »	80 »	45 »	28 »	24 —
248	248 bis	160 »	72 »	80 »	50 »	30 »	30 —
249	249 bis	180 »	75 »	80 »	55 »	30 »	45 —

A ETUVE



Numéros avec foyer charbon	Numéros avec foyer mixte	Long.	Larg.	Haut.	Larg. du four à rôtir	Larg. du four à gaz	Contenance de la chaudière
250	250 bis	100 %	53 %	80 %	30 %	24 %	7 lit. ½
251	251 bis	110 »	56 »	80 »	34 »	26 »	12 litres
252	252 bis	120 »	63 »	80 »	38 »	26 »	18 —
253	253 bis	130 »	65 »	80 »	40 »	26 »	24 —
254	254 bis	140 »	68 »	80 »	45 »	28 »	24 —
255	255 bis	150 »	68 »	80 »	45 »	28 »	24 —
256	256 bis	160 »	72 »	80 »	50 »	30 »	30 —
257	257 bis	180 »	75 »	80 »	55 »	30 »	45 —

Ces fourneaux se font :

Avec buse à droite ou à gauche.

Plus-value pour coulisse modératrice dans le four.

A un seul cendrier (dans ce cas le cendrier trieur est supprimé).

1° Tôle noire, garnitures polies.

2° Tôle noire, garnitures nickelées.

3° Tôle noire, garnitures cuivre massif.

4° Façade tôle émaillée céramique vert, gris bleu, marron, aubergine, bleu électrique, garnitures nickelées.

5° Façade tôle émaillée, garnitures cuivre massif.

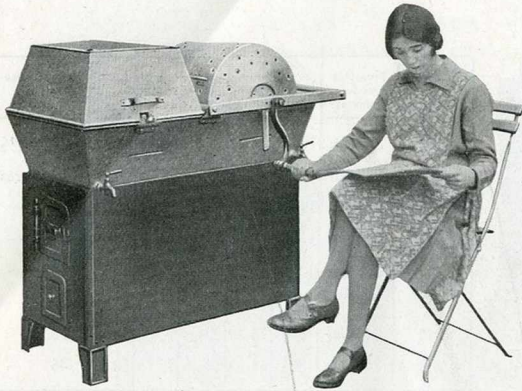
Plus-value par côté émaillé. — Plus-value pour dessus meulé.



UNE RÉVOLUTION DANS LE BLANCHISSAGE

MACHINES A LAVER "PARDON", BREVETÉES S. G. D. G.

Le foyer brûle à volonté bois et charbon



Cette machine permet de faire la lessive chez soi sans installation spéciale en économisant :

" Temps et Fatigue "

Le linge est brassé automatiquement dans l'eau de lessive par le mouvement de rotation du cylindre, et supprime ainsi battoir et brosse de chiendent.

Le linge ainsi traité et ne sortant pas de la maison dure beaucoup plus longtemps que celui donné au blanchisseur.

Cette machine a fait ses preuves dans la buanderie de la maison la plus riche comme dans le ménage le plus modeste.

Cette machine est indispensable aux Hôteliers, Restaurateurs, Coiffeurs, pour le lavage des draps et serviettes ; ces dernières pouvant être lavées journellement, et étendues dans une chambre chaude, sèchent dans la nuit et peuvent être pliées le lendemain sans personnel supplémentaire, permettant ainsi de réduire considérablement la quantité de linge en service.

Le prix d'achat de cette machine est amorti très rapidement par l'économie réalisée.

Numéros	251	253	255
Contenance en litres	20	30	36
Encombrement des bacs	0.86 × 0.48	0.86 × 0.56	0.86 × 0.63
Prix de la machine			
Prix du foyer			

MANIÈRE DE SE SERVIR DE NOTRE MACHINE

Mettre le linge fin et le linge de corps tremper quelques heures d'avance, de préférence la veille au soir, dans le bac formant couvercle.

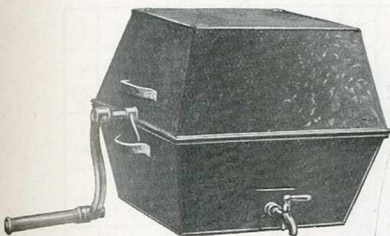
Mettre les torchons et le linge très sale tremper séparément, si possible dans l'eau de la précédente lessive. Si on a beaucoup de linge, il est préférable de faire deux lessives, la première comprenant le linge fin, la seconde le gros linge.

Après un léger essai, mettre le linge mouillé dans le cylindre aux deux tiers seulement, remplir d'eau les deux cuves jusqu'au trait indiqué sur les parois, mettre la lessive en ayant soin de la délayer dans la cuve qui est au-dessus du feu ; la deuxième cuve ne doit contenir que de l'eau claire, pour rincer. Allumer le feu, recouvrir le cylindre avec la cuve formant couvercle ; quand la lessive commence à bouillir, tourner le cylindre en alternant de droite et de gauche pendant vingt minutes ; ensuite soulever le cylindre, le mettre au cran d'arrêt pour permettre à la lessive de s'égoutter au-dessus de la cuve, puis placer le cylindre dans la cuve contenant l'eau chaude, tourner et le rinçage se fait automatiquement. Ouvrir le robinet pour laisser écouler la première eau et en mettre de la nouvelle qui peut être froide pour rincer complètement.



MACHINES A LAVER "L'UNIVERSELLE" PARDONCHAU

POUVANT SE PLACER
 SUR N'IMPORTE QUEL FOURNEAU DE CUISINE



Numéros	237	238	239
Contenance en litres ...	16	20	30
Encombrement des bacs.	0.48×0.41	0.48×0.48	0.48×0.56
PRIX sans foyer.....			

Supplément par Robinet :



AVEC SON FOYER

Numéros	243	246	249
Contenance en litres ...	16	20	30
Encombrement des bacs.	0.48×0.41	0.48×0.48	0.48×0.56
PRIX avec foyer mixte au charbon et bois ...			

Supplément par Robinet :



AVEC SON FOYER
 ET RÉSERVOIR A EAU PROPRE

Numéros	257	258	259
Contenance en litres..	16	20	30
Encombrement des bacs.....	0.80×0.41	0.80×0.48	0.80×0.56
PRIX avec foyer mixte au charbon et bois ...			

Supplément par Robinet :



LESSIVEUSE "PARDON"

A TUBE DÉMONTABLE

Supérieure à toutes — Ne brûlant pas le Linge

Numéros	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Diamètre du haut...	32	37	42	45	50	55	60	65	70	75
Diamètre du fond...	28	30	33	33	37	37	40	44	44	44
Hauteur du corps...	32	35	41	43	48	54	58	62	68	72
Contenance en litres.	21	27	36	50	70	82	109	125	140	165
N° 216. Prix										



FOYERS DE LESSIVEUSES

A bois et à houille, modèle extra-fort
avec ou sans rondelles

Numéros	2	3
Pour lessiveuse N°	3-4	5-6-7
N° 215. PRIX sans rondelles.... La pièce		
Supplément pour rondelles	—	

Foyer fonte extra-fort
pour lessiveuse à fond plat

Seaux à Charbon chargeurs

Fond embouti renforcé



N° 261 — Seau chargeur

	Vernis	Galvanisés
Diamètre à la base.....	26	26
N° 261. Prix.....	»	»

Seaux à Charbon cylindriques

MODÈLE FORT

poignée mobile, anse cuivrée avec rouleau bois

Diamètre en centimètres...	26	28	30
N° 271 : Vernis. Prix	»	»	»
N° 271 : Galvanisés. Prix...	»	»	»



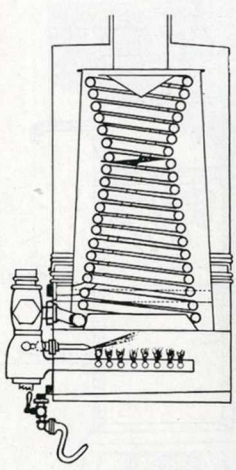
N° 271 — Seau droit



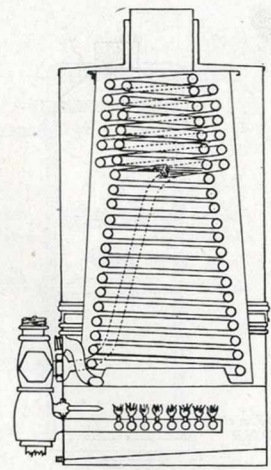
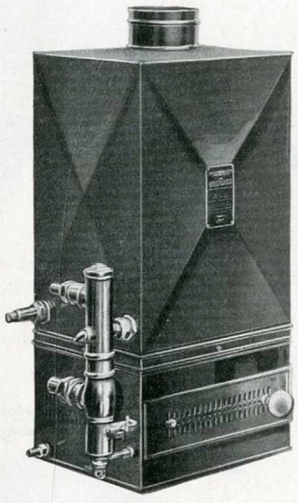
CHAUFFE-BAINS AU GAZ

Fabrication Supérieure

Enveloppe entièrement cuivre rouge. — Double Enveloppe tôle galvanisée. — Serpentin cuivre rouge

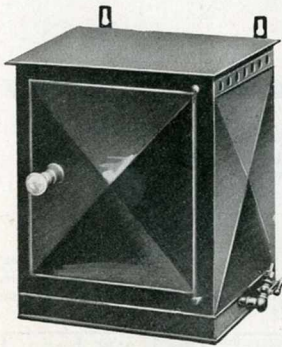


Coupe des Chauffe-bains
 607, 607 bis, 611, 611 bis



Coupe des Chauffe-bains
 608, 608 bis, 614, 614 bis

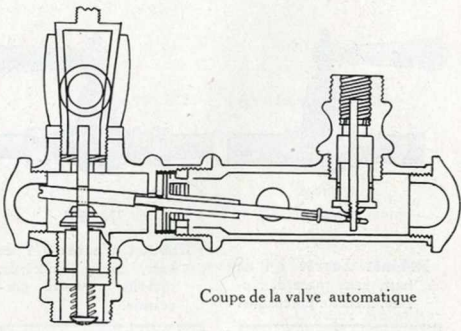
MODÈLE FORT MODÈLE EXTRA-FORT	607 611	607 bis 611 bis	608 614	608 bis 614 bis
Débit obtenu par minute	10 litres	12 litres	15 litres	20 litres
Hauteur	620 $\frac{m}{m}$	660 $\frac{m}{m}$	710 $\frac{m}{m}$	820 $\frac{m}{m}$
Largeur.....	280 »	300 »	330 »	380 »
Saillie	230 »	250 »	270 »	330 »
Diamètre de la ventilation.....	97 »	97 »	104 »	111 »
Nombre de becs	42	48	52	73



N° 609. — Chauffe-linge
 au gaz
 Cuivre poli ou oxydé

IMPORTANT

En commandant un Chauffe-bains au gaz, il est indispensable de nous faire connaître les pressions d'eau et de gaz qui devraient l'allumer et de nous indiquer si la robinetterie doit être à droite ou à gauche en regardant l'appareil de face.

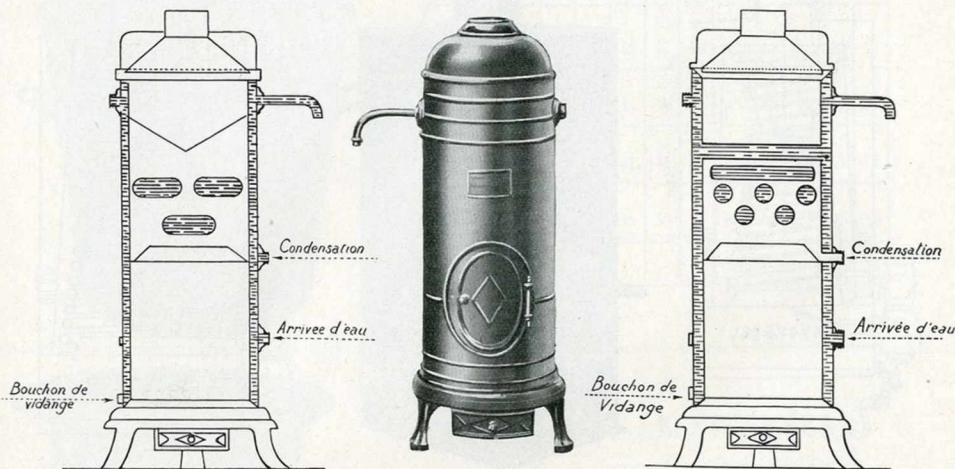


Coupe de la valve automatique

CHAUFFE-BAINS AU BOIS

FABRICATION SUPÉRIEURE - TOUT EN CUIVRE ROUGE

Modèle extra-fort



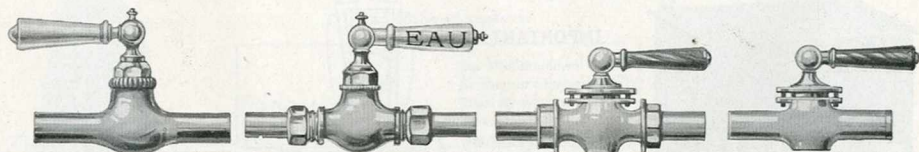
Coupe du chauffe-bain 605,
12 litres

605 et 606

Coupe du chauffe-bain 606,
15 litres

Numéros	605	606
Diamètre du corps	0.31	0.31
Hauteur totale	1.10	1.10
Débit à la minute	12 litres	15 litres
Diamètre de la ventilation	104 $\frac{m}{m}$	104 $\frac{m}{m}$

Avis important. — Ne jamais obstruer la sortie d'eau. Prendre soin, à la première mise en marche, de ne laisser arriver l'eau que lentement.



N° 690

N° 691

N° 692

N° 693

Robinet d'arrêt 1/4 de tour, sans raccord, nickelé, manette porcelaine.

Robinet d'arrêt 1/4 de tour, avec raccords, nickelé, manette porcelaine.

Robinet d'arrêt pour gaz avec raccords, nickelé, manette palissandre ou porcelaine.

Robinet d'arrêt pour gaz sans raccord, nickelé, manette palissandre ou porcelaine.

Diam.	12 $\frac{m}{m}$	15 $\frac{m}{m}$	20 $\frac{m}{m}$
Prix.			

Diam.	12 $\frac{m}{m}$	15 $\frac{m}{m}$	20 $\frac{m}{m}$
Prix.			

Diam.	21 $\frac{m}{m}$	27 $\frac{m}{m}$
Prix.		

Diam.	21 $\frac{m}{m}$	27 $\frac{m}{m}$
Prix.		



LAVABOS, PORCELAINE BLANCHE

ROBINETTERIE CUIVRE NICKELÉ



N° 615 — Lavabo porcelaine

Dimensions 63×46

— 70×50

Vidage à clapet

N° 615 — LAVABO DEMI-ROUND

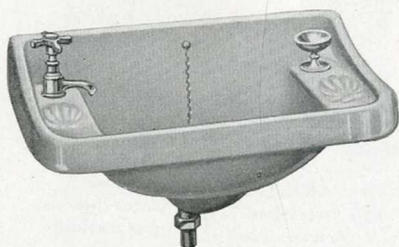
Dimensions 63×46

— 70×50

2 Robinets

Se fait avec vidage à la demande

{	1 Vidage à bonde
	1 Vidage à clapet
	1 Vidage américain
	2 Consoles fonte
	1 Ceinture-fer plat



N° 616 — Lavabo de face

Largeur 0^m56. - Saillie 0^m30.

Vidage à bonde

N° 616 — PETIT LAVABO DE FACE

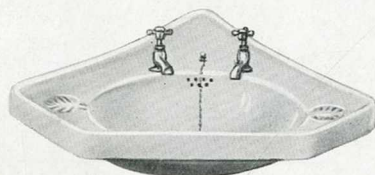
Dimensions 56×30

2 Vis à double tête

1 Robinet à croisillons

1 Bagueur

1 Vidage à bonde



N° 617 — Lavabo porcelaine

Dimensions 61×46

— 70×50

Vidage à bonde

N° 617 — LAVABO DE COIN

Dimensions 61×46

— 70×50

2 Robinets

Se fait avec vidage à la demande

{	1 Vidage à bonde
	1 Vidage à clapet
	1 Vidage américain
	2 Consoles fonte
	1 Ceinture fer plat.

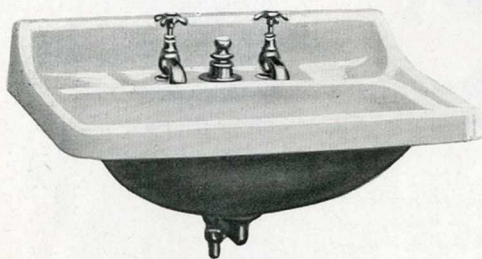
LAVABOS PORCELAINE BLANCHE ROBINETTERIE CUIVRE NICKELÉ



N° 618 — Lavabo
 demi-circulaire sur piédestal
 Dimensions 68×52
 Hauteur totale 83 $\frac{5}{8}$

N° 618 — LAVABO DEMI CIRCULAIRE sur piédestal

Dimensions 68×52 — Hauteur 83 $\frac{5}{8}$
 2 Robinets
 1 Vidage à clapet perfectionné



N° 623 — Lavabo porcelaine
 Dimensions 63×46
 — 70×50
 Vidage américain

N° 623 — GRAND LAVABO DE FACE

Dimensions 63×46
 — 70×50

Se fait
 avec vidage
 à la demande

ou

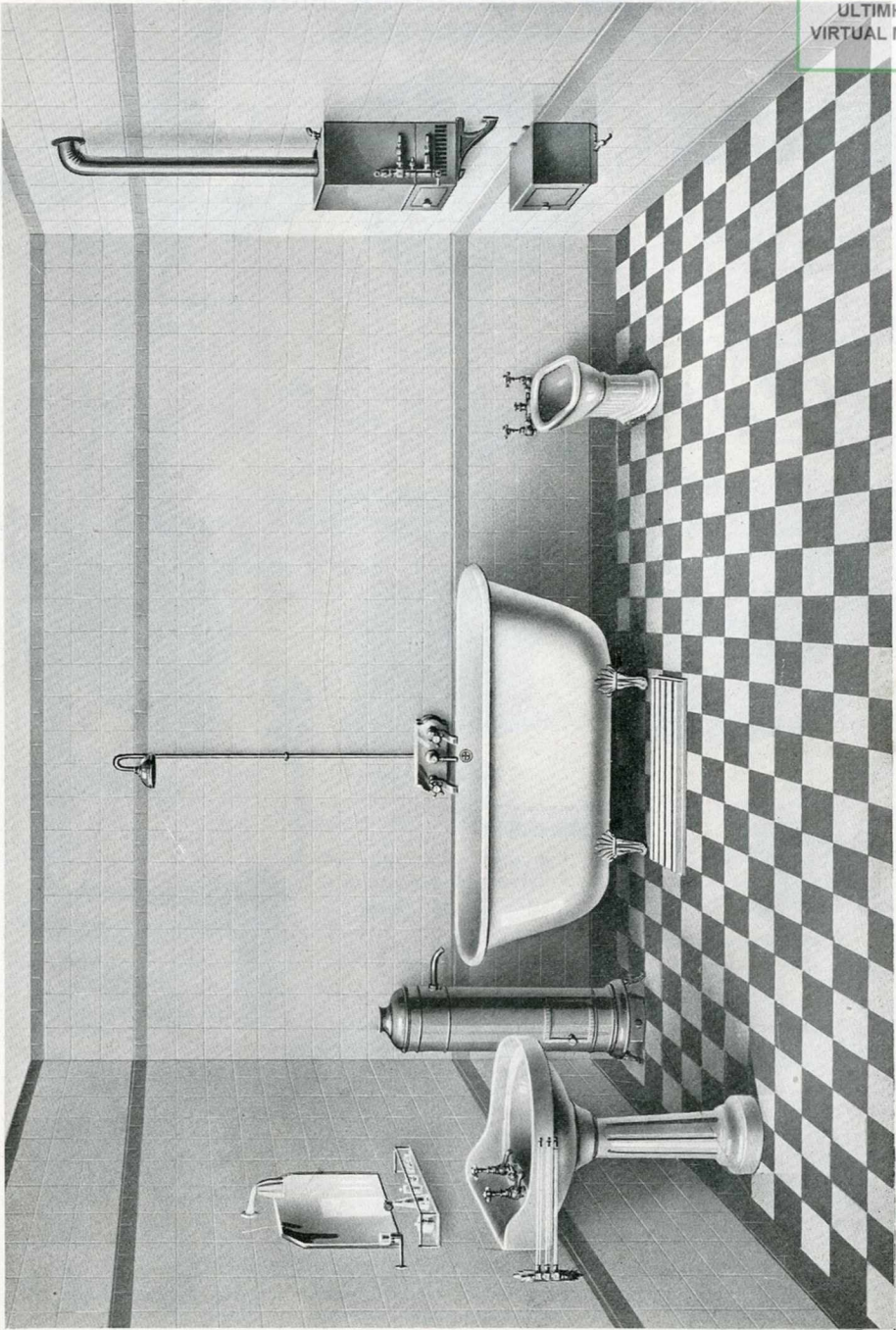
- 2 Robinets
- 1 Vidage à bonde
- 1 Vidage à clapet
- 1 Vidage américain
- 2 Consoles fonte
- 1 Ceinture fer plat



N° 562 — Bidet porcelaine
 à gorge creuse
 avec robinetterie

N° 662 — BIDET PORCELAINE à gorge creuse

Longueur	Largeur	Hauteur
62 $\frac{5}{8}$	39×35 $\frac{5}{8}$	40 $\frac{5}{8}$

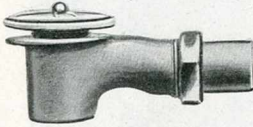


Salle de Bains. — Voir texte au bas de la page 34.

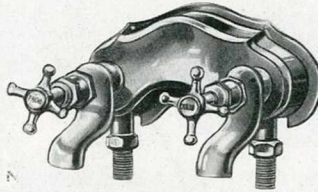


ROBINETTERIE CUIVRE NICKELÉ

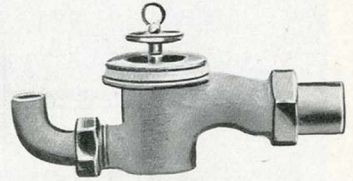
ACCESSOIRES DIVERS



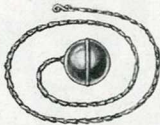
N° 682 bis
Soupape sans raccord
de trop-plein



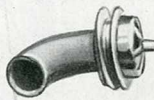
N° 603
Robinets sur plaque
Chaud et froid
Cuivre nickelé



N° 682
Soupape avec raccord
de trop-plein
Cuivre nickelé

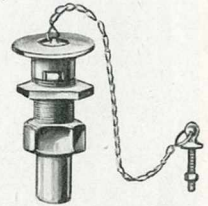


N° 695
Boule Flotteur
avec chaînette

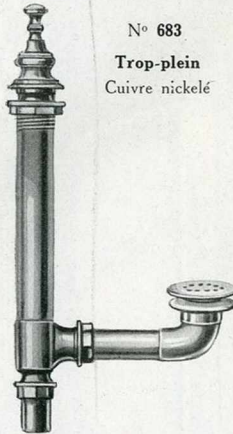


N° 683
Trop-plein
Cuivre nickelé

N° 685
Bonde à lanterne
à bouchon
caoutchouc
avec chaînette,
contre-écrou
de serrage
raccord et douille
à souder.



N° 684
Macaron nickelé
de trop-plein

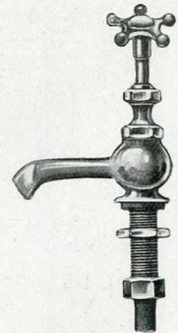


N° 687
Vidage Américain
formant automatiquement
trop-plein
pour lavabos et bidet
En cuivre nickelé

N° 688
Vidage à clapet,
mouvement
à bascule
pour
lavabos et
bidets
En cuivre
nickelé



N° 686
Baguier
En cuivre nickelé



N° 689
Robinet
Pour lavabo
porcelaine
En cuivre nickelé

N° 613 — **Baignoire fonte émaillée** forme 2 têtes
Longueur 165 %. Largeur 72 %. Nue... Prix.

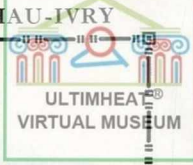
Cette baignoire peut être fournie avec :

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1° 1 plaque de 2 robinets 603. | ou 2° 1 plaque de 2 robinets 603. |
| 1 soupape sans raccord 682 bis. | 1 soupape avec raccord 682. |
| 1 boule flotteur 695. | 1 trop-plein 683. |
| 1 macaron 684. | 1 boule flotteur 695 |

Tous nos articles sanitaires sont de qualité irréprochable

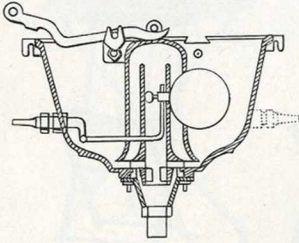
Nous sommes à la disposition de nos clients pour leur fournir tous les articles sanitaires ne figurant pas sur ce catalogue.

Prix très étudiés pour fournitures importantes



APPAREILS SANITAIRES

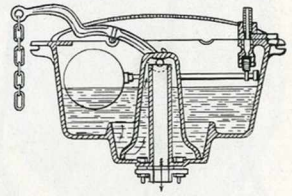
RÉSERVOIRS DE CHASSE "SILENCIEUX"



Coupe du réservoir n° 653 monté avec robinet flotteur ordinaire



N° 653



Coupe du réservoir n° 653 bis monté avec robinet flotteur à ressort pour fortes pressions

- N° 653 — Avec robinet flotteur ordinaire et chaîne de tirage fer étamé, poignée bois Prix
 N° 653 bis — Avec robinet flotteur à ressort pour fortes pressions et chaîne de tirage fer étamé, poignée bois Prix



Garde-robe

- N° 654 — Sans effet d'eau
 N° 658 — Avec effet d'eau
 Diamètre intérieur du bas 10 ^c/₂₅
 Diamètre extérieur du haut 31 ^c/₂₅
 Prix



Siège inodore

- Avec Cuvette porcelaine
 N° 670 — Ronde Prix
 N° 672 — Ovale Prix
 Avec ou sans effet d'eau
 Abattant chêne verni
 Prix



Siège inodore

- Avec Cuvette porcelaine
 N° 666 — Ovale Prix
 N° 668 — Ronde Prix
 Avec ou sans effet d'eau
 Abattant chêne verni
 Prix



N° 675 **Abattant simple** à petit dormant.
 Abattant chêne verni. Prix
 Abattant façon acajou. Prix

Plus-value pour abattant façon acajou Prix

Plus-value pour abattant façon acajou Prix



N° 676 — **Siphon droit ou oblique** en Fonte émaillée

Diam. siphon.	0 10	0 10	0 10
Diam. tulipe...	0 135	0 15	0 162
Prix			



N° 660 — **Siège porcelaine**



N° 663. — **Cuvette avec siphon intérieur** sortie arrière et tubulure de ventilation

Prix

SIÈGES DE JARDINS
 PEINTURE CHÊNE OU VERT D'EAU



N° 1301

Chaise pliante
 Modèle réclame
 Siège 6 lames

Prix....



N° 1303

Chaise pliante
 Modèle fort

Prix ...



N° 1305

Chaise pliante
 Modèle fort
 Dossier tôle

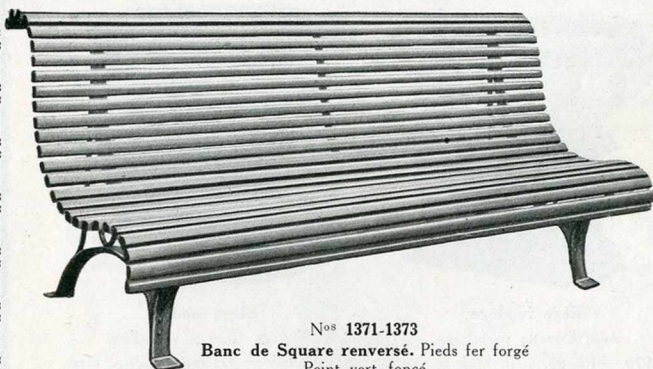
Prix ...



N° 1417

Chaise pliante
 Monture fer, siège et dossier
 bois, cintrés

Prix ...



N°s 1371-1373

Banc de Square renversé. Pieds fer forgé
 Peint vert foncé

Dimensions $\frac{\%}{m}$	150	170	200
N° 1371 — 27 Lames. Prix...			
N° 1373 — 21 Lames. — ...			



N° 1351

Banc de pied
 Lames bois

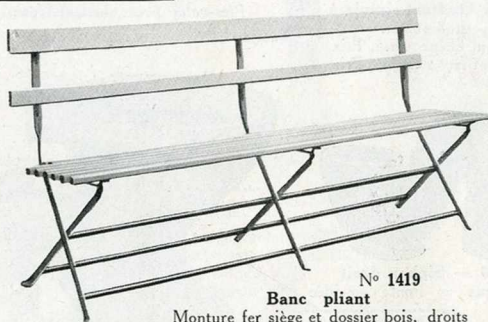
Prix ...



N° 1421

Fauteuil pliant
 Monture fer, siège et dossier
 bois, cintrés

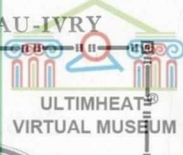
Prix....



N° 1419

Banc pliant
 Monture fer siège et dossier bois, droits

Dimensions $\frac{\%}{m}$	120	160	200
Prix.....			



TABLES FIXES ET PLIANTES

Peinture chêne ou vert d'eau



Vue ouverte
 N° 1449

Guéridon rond pliant

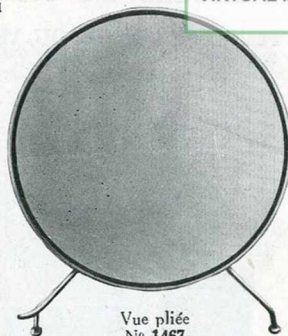
Dimensions. $\frac{c}{m}$	50	55	60
Prix			



Vue pliée
 N° 1447

Guéridon carré pliant
 Modèle fort

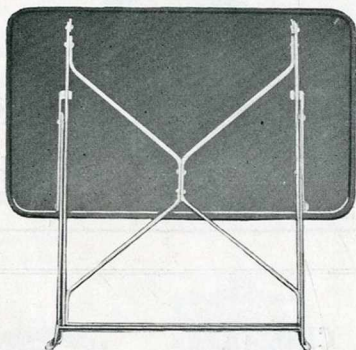
Dimensions. $\frac{c}{m}$	50	55	60
Prix			



Vue pliée
 N° 1467

Table ronde pliante renforcée

Dim. $\frac{c}{m}$	70	80	90	100
Prix				



Vue pliée

N° 1461 — Table rectangulaire pliante "LA PRATIQUE"



Vue ouverte

Dimensions $\frac{c}{m}$	70×60	80×60	90×60	100×60	110×60	120×60
Prix						



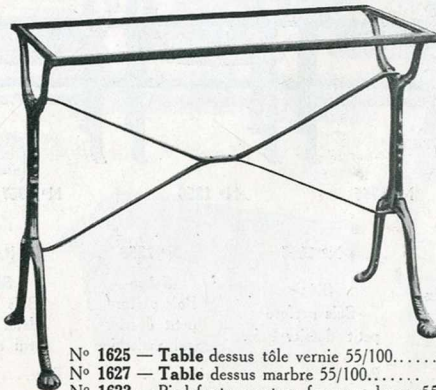
N° 1610

Guéridon inversable

dessus marbre

Largeur 50 $\frac{c}{m}$

Colonne fonte.....



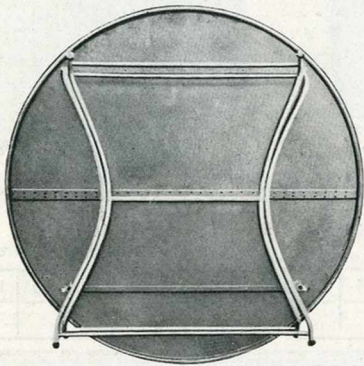
N° 1625 — Table dessus tôle vernie 55/100.....

N° 1627 — Table dessus marbre 55/100.....

N° 1623 — Pied fonte monture fer pour dessus 55/100.

TABLES DE FAMILLE

PEINTURE CHÊNE OU VERT D'EAU



N° 1475 — Table de Famille
Vue pliée

Diam.	1 ^m 10	1 ^m 20	1 ^m 30	1 ^m 40	1 ^m 50
Prix					

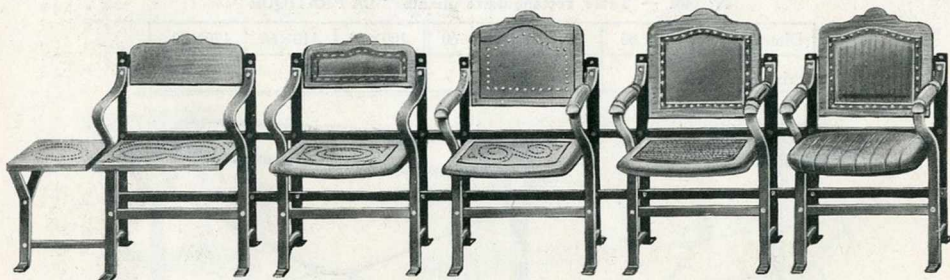


Parasol pour table N° 1481
Coutil rayures rouges ou oranges.
Ces parasols se font également sur demande
en coutil fantaisie teintes et motifs mode.

N° 1481 — Table fixe
Dessus tôle pleine

Diamètre	0 ^m 80	1 ^m	1 ^m 20
Table 1481. Prix.			
Parasol. branches ...	0 ^m 90	1 ^m 10	1 ^m 20
1/2 rideau d° ...			

FAUTEUILS POUR CINÉMA



N° 1360

N° 1355

N° 1356

N° 1357

N° 1358

N° 1359

N° 1360

Strapontin

Bois perforé

Prix.....

N° 1355

Siège

Bois perforé
petit dossier bois.

Prix.....

N° 1356

Siège

Bois perforé
petit dossier
garni moleskine

Prix.....

N° 1357

Siège

Bois perforé
demi dossier
garni moleskine

Prix.....

N° 1358

Siège

garni moleskine
grand dossier
garni moleskine

Prix.....

N° 1359

Siège

garni (à pelote)
tapisserie
grand dossier
garni tapisserie

Prix.....



QUELQUES-UNES DES PIÈCES DÉTACHÉES DE NOS APPAREILS



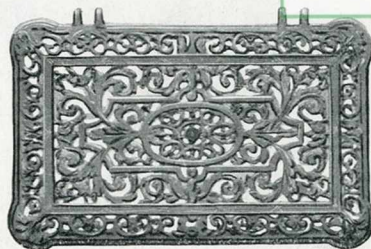
Porte de chargement de tortue.



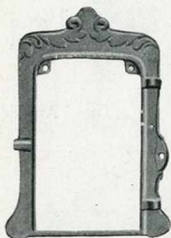
Gueulard de tortue.



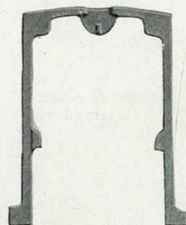
Porte de gueulard de tortue.



Couvercle de Select-ajouré.



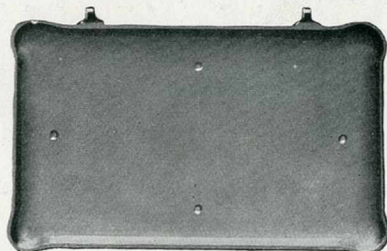
Portail de calorifère.



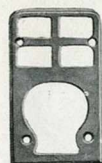
Encadrement intérieur de calorifère.



Buse de calorifère.



Chapiteau de Select.



Serre-micas de calorifère.



Grille ronde de calorifère.



Grille de devant de calorifère.



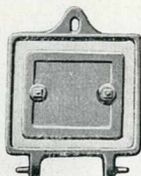
Petite façade de Select.



Serre-micas de Select.



Cuvette de calorifère



Tampon de chargement de calorifère



Plateau de chargement de calorifère.



Porte de four



Porte de foyer

LA MERVEILLE

POÈLES A BOIS



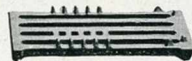
Charnière de couvercle Select.



Bouton de retour de flamme.



Grille à bois de Merveille



Grille houille de Merveille



Façade de cendrier



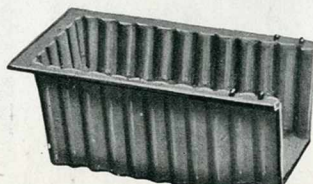
Bossu.



Bouton de fermeture.



Bouton de réglage.

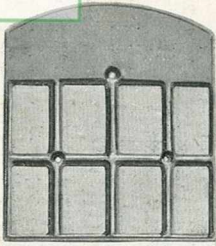


Foyer mixte cannelé



Grille de devant.

VOLNA et MONDIALE



Serre-micas
de Merveille.



Contre-plaque
porte
chargement.



Gauche
Milieu
Droite



Charnière.



Bouton de porte
de chargement et
croisillon



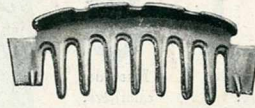
Loquet
de porte
de face.



Axe de
verrou



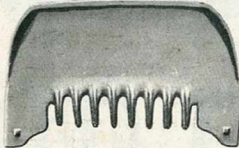
Peigne du bas Mondiale Moderne
2 dents



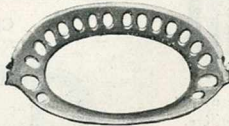
Peigne du bas Mondiale AM.
3 dents



Peigne du bas Volna



Peigne du haut



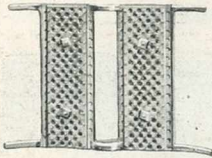
Cuvette



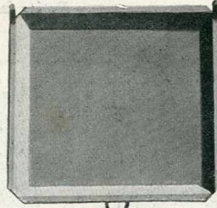
Grille ronde Louis XVI



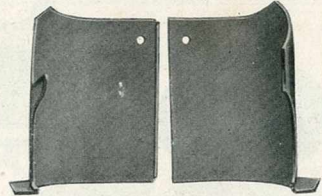
Grille à queue
et grille rotative.



Plafond rayonnant
avec grilles à pointes

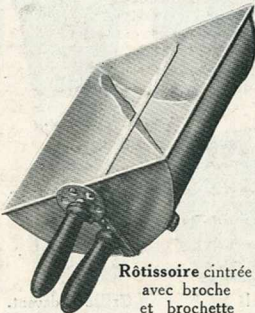


Lèche-frite

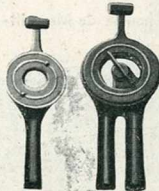


Carneaux de Mondiale
Gauche
Droit

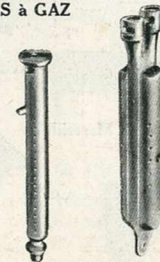
RECHAUDS à GAZ



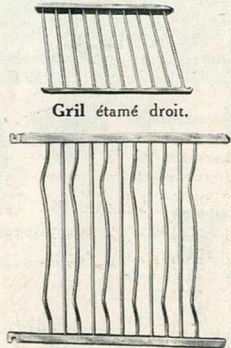
Rôtissoire cintrée
avec broche
et brochette



Brûleur
simple
Brûleur
double
avec rondelles



Brûleur de four
p^r n°70 et 75 et
de four.
cuisinières à gaz



Gril étamé droit.

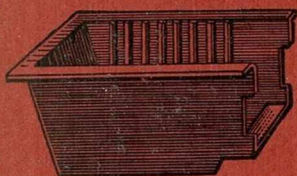
Gril étamé réversible.

ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

FOYERS



POUR FOURNEAUX	NUMÉROS	LONGUEUR	LARGEUR	HAUTEUR	POIDS APPROX.	PRIX	
Triangulaire	1134	20 $\frac{3}{4}$ _m	170 $\frac{3}{4}$ _m	110 $\frac{3}{4}$ _m	2.750	Aux % kilog. suivant le cours	
Parisiens	50-60	22 »	210 »	110 »	5.700		
Foyers ovales	70	610	30 »	240 »	145 »		6.900
	80	612	31 »	260 »	155 »		8.700
	90	614	33 »	270 »	165 »		12.500
Foyers à bois	70	597	37 »	215 »	170 »		8.300
	80	609	40 »	270 »	190 »		11.800
	90	649	49 »	290 »	210 »		16.200
	100						
	120						



GRILLES

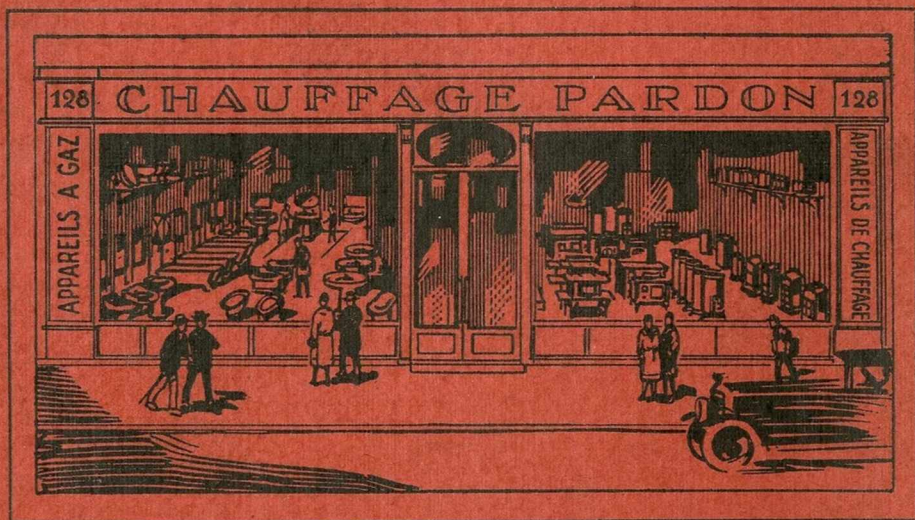
POUR FOURNEAUX	NUMÉROS	LONGUEUR	LARGEUR	POIDS APPROX.	PRIX	
Triangulaire	1135	150 $\frac{3}{4}$ _m	80 $\frac{3}{4}$ _m	0.600	Aux % kilog. suivant le cours	
Parisiens	50-60	510	160 »	110 »		0.920
Foyers ovales	70	611	160 »	105 »		1.500
	80	613	170 »	120 »		1.600
	90	615	175 »	120 »		2.250
Foyers à bois	70	598	260 »	120 »		1.850
	80	623	280 »	150 »		2.400
	90	650	370 »	160 »		3.800
	100					
	120					



OVALES

POUR FOURNEAUX	NUMÉROS	LONGUEUR	LARGEUR	POIDS APPROX.	PRIX	
Parisiens	50	502	420 $\frac{3}{4}$ _m	235 $\frac{3}{4}$ _m	1.900	Aux % kilog. suivant le cours.
	60	522	525 »	260 »	3.200	
Retour de flamme	70	552	530 »	340 »	5.700	
	80	573	570 »	345 »	6.000	
	90	586	670 »	380 »	7.200	
	100					
	120	1150	780 »	410 »	11.000	

Nota. — Tous les Poids ne sont qu'approximatifs.



Vue du magasin d'exposition

128, Bd RICHARD-LENOIR — PARIS - XI^e

TÉLÉPHONE : ROQUETTE 59-96